

華傳

雙月刊 24

2013/11~12月 Nov~Dec

宣教

蒙恩之路

「宣教士見證」

基督耶穌降世，為要拯救罪人。【提摩太前書一章十五節】

Merry
Christmas

華傳

國際總部:余俊銓 Zephaniah T C Yu (國際總主任)

Flat A, 14/F, Win Sun Factory Building, 2 San Hop Lane, Tuen Mun, New Territories, Hong Kong.

香港新界屯門新合里2號永善工業大廈14樓A單位

Telephone : (852) 2463-2442

Fax : (852) 2463-4884

Email: info@gointl.org

港澳辦事處:郭朝南 Rev. Timothy Kwok (主任)

Flat 4, 17/F Block B, Vigor Industrial Building,

14-20 Cheung Tat Road, Tsing Yi, N.T. Hong Kong

Tel: 852-2436-3144; Fax: 852-3743-6519

E-mail: goihongkong@gmail.com

加拿大辦事處:李傳頌 Rev. Keith Lee (主任)

63 Silver Star Blvd., Unit C17, Toronto, ON, M1V 5E5, Canada

Tel: 416-756-2111; Fax: 416-756-2188

E-mail: canada@gointl.org

新加坡辦事處:陳建順 Deacon Kian Soon Tan (代主任)

7 Armenian St., #03-04 Bible House, Singapore 17932

Mailing Address: Singapore Post Centre Post Office

P.O. Box 661, Singapore 914023

Tel & Fax: 65-6282-2766

Email: gosong@singnet.com.sg

澳洲辦事處:劉德福 Rev. Martin Lau (主任)

2E/16 Broughton Road, Artarmon, NSW 2064 Australia

Mailing Address: P. O. Box 624, Roseville, NSW 2069, Australia

Tel: 0411-209-355 (mobile)

Email: office@gointl.org.au

菲律賓辦事處:劉榮輝 Rev. Eugene Gaw Hao (主任)

Cityland Herrera Tower, No. 98, V.A. Rufino cor. Valero St., Unit 702,

Salcedo Village, Makati City 1227 Philippines

Tel: 0632-475-2783

E-mail: gointlphil@gmail.com

馬來西亞辦事處:林俊仁 Rev. Simon Lim (主任)

10, Jalan Manau, Off Jalan Kg. Attap,

50460 Kuala Lumpur, Malaysia

Tel: 603-2274 5599

Email: gointl_my@yahoo.com

美國辦事處:陳啓猷 Rev. Isaac Chan (主任)

15824 Main St., La Puente, CA 91744-4715

Tel: 626-961-0608; Fax: 626-961-0709

Email: gointlusa@gmail.com

台灣聯絡處:萬小運牧師

中華民國新北市三重區24141中正北路2號B1

Tel: 886-02-89816327 Fax: 886-02-89818554

Email: wanhsiao@gmail.com

巴西聯絡人:李楚帆 Mr. Chor Fan Lee

Rua Samuel Antonio, Rodrigues No. 161, JD. Topázio,

Cep: 12216-161 São José Dos Campos,

Sao Paulo, Brazil

Tel: 5512-3941-7002

Email: fansonlee916@gmail.com

歐洲聯絡人:張和君 Ms. Regine Chang

3 Rue Rene Bazin 75016,

Paris, FRANCE

Tel: 33-14678392

Email: fabrice.jacques@neuf.fr

國際總主任:余俊銓

國際副總主任:何俊明、鍾國良、馮永樑

國際諮詢顧問:麥希真、曾家彬、滕近輝

神州華傳會牧:陳道明

資深宣教導師:林安國

國際董事:王乃基(主席)、劉傳章(副主席)、梁永強(書記)、黃炳謙(財務)、羅海復、章長基、王美鍾、曾景雯、吳志揚、麥漢勳、馮亞力、霍應昌(加拿大)、謝志亨(港澳)、王永全(新加坡)、鄭家祥(澳洲)、王人德(馬來西亞)、謝國智(菲律賓)、林祥源(美國)

主編:林許佩珠

編輯委員:林許佩珠、何梁雙鳳、王學才、羅李麗瑜、陳湯蓓菁、仇慧琳

封面書法:余俊銓

美術編輯:張淑梅



雙月刊 24 2013/11~12月
Nov~Dec

目錄

總主任的話

邁向2014/余俊銓.....1

主題文章

廿一世紀跨文化宣教的挑戰/吳尚賢.....4

上帝的兒女在東國宣教的苦與樂/胡惠強、蔡佳靜·7

宣教工場「是」與「非」的體會/卡汶.....10

蒙恩又蒙福之路/陳偉泉.....12

帶著愛努力飛翔/許佩文.....14

情繫神州——奔向骨肉之親

走過戈壁邊疆路(一)——突如其來往北走/劉豆.....16

走過戈壁邊疆路(二)——遼闊的天空下/聶惜.....18

走過戈壁邊疆路(三)——天山兩端、心繫一族/小安19

民工宣教的過去與未來/江雷.....20

神州代禱/資料室.....23

胸懷普世——走遍人居之地

中南美洲宣教工場感恩與代求/資料室.....24

禱告的力量、耐心的等待/梁碧喻.....27

東南亞/東亞宣教工場感恩與代求/資料室.....29

Sheep House羊屋/董上羊.....32

歐亞非宣教工場感恩與代求/資料室.....34

i宣

從新約聖經看職場宣教/蔡頌輝.....37

宣教同路人——你的參與

國際總部感恩與代求/資料室.....40

財務報告/陳志方.....40

編者的話/許佩珠.....封底裡

華傳聖工學院.....封底

奔向骨肉之親·走遍人居之地

邁向2014

◎ 余俊銓

神州華傳剛剛於九月滿了十八週歲，雖已「成年」，但在華人差會的歷史上仍屬幼嫩，需要不斷謙卑學習，努力邁向成長、成熟和更被神使用！

面對未來，我們的宗旨和口號沒有改變，仍然以「奔向骨肉之親，走遍人居之地」作為我們推動事工的大前題、大方向。

迎向2014年，不論是長期或短期的目標計劃，我們有以下幾個主要範圍。

策略方面

跨文化訓練

核心是宣教訓練，主要為針對國內教會，以配合達至福音出中國的目的。福音入中國既已超過兩百年，中國教會在情理上應該積極朝著跨文化和跨地域宣教的路向努力，況且這是神對任何時代、民族教會的心意與吩咐，也是蒙揀選、拯救的子民必須履行的責任，中國教會（包括海外華人

教會）又怎能有例外？我們極希望目前國內八千萬信徒中，有相當部份能成為海外宣教士，以不同身份和形式投身宣教行列，並逐漸使中國成為宣教士的其中主要來源國，以回應普世宣教的需要。為此，神州華傳現有的「在中國」事工，不管是聖經、神學與教牧方面的培訓；民工事工；少數民族事工或雙職宣教等，都是以普世宣教為導向的，意思是以宣教出中國為建立中國本土教會的方向與目標。

華傳聖工學院已於年中成立，在港註冊，為上述事工所需的人才提供相關課程，而其中重點就是跨文化宣教方面的訓練。除了在國內與一些團隊合作，設立培訓據點之外，也於明年全力在柬埔寨的金邊建立工場上的訓練基地，目的是要一前一後，一內一外的作動員、徵召和差派上的配合。前者為與教會聯繫，招募已有基礎神學裝備的學生，且得到教會在差派上的支援，願意負起禱告和金錢的責任；後者為差會提供在工場的訓練和實習機會。內者為方便一些未能即時出國的學生，可先在國內進行課堂學習和安排

跨文化體驗的機會；外者則指可鼓勵適合人選即時前往工場實地受訓，以配合前線宣教的事工。

祈求神繼續開路和帶領，凝聚更多團隊，藉神州華傳這個平台一起努力建造；從國內而國外，從招募到差派，從地區至普世，目的是要建立一個可行和有效的「出中國」模式，以逐步延伸和擴展，為天國的福音輸出更多國產的精兵。

跨代傳承

華人差會的未來與華人教會的下一代是分不開的，這不但關係到差會的承接問題，也牽涉到宣教事工的擴展。在大多數亞洲國家、地區的華人教會仍以中文為主和較為單一文化，但西方國家如美、加、澳的華人教會下一代，則基本上是以英語為主。因此，華人差會有必要像西方國家中的華人教會一樣，發展年青一代的英語事工，由專責部門推動，以更好的服事和幫助他們。這是使差會年青化的必然途徑，也因著他們語言上的有利條件，可盡量發揮他們在近文化及異文化宣教方面的優勢。

再進一步就是以英語為橋樑和媒介，招募一些懂英語的非華人作宣教士，配合差會的跨文化和雙職宣教事工。關鍵在於是否有足夠的人力和適當的工場主任作督導和管理，並且在差會的組織、架構方面有相應的配合。這是差會為未來的發展和交棒所必須作的部署。

事工方面

泰國工場

目前神州華傳的宣教士，以在泰國的人數為最多，超過十人，而事工開展的年日也較長，但工場分佈卻比較零散，工作的種類也比較多。雖然服事的群體類別不同，但都是在深受佛教影響的環境中。為了整合事工的發展，我們於年初已在清邁購買了一幅二萬五千六百平方米的地皮，用作長期、穩固地發展事工的基地。一則為泰國教會提供適切的服務，如英、華語師資訓練，以助福音外展工作；二則可成

為差會宣教士職前訓練、退修等場地和資源，也將設立輔導中心。

最近，與泰國基督教總會 (Church of Christ in Thailand) 達成協議，彼此成為宣教夥伴，一起推動宣教事工，這對於我們駐泰國宣教士的未來簽證申請將非常有利，感謝主！

穆宣事工

全球穆斯林人數有指已達十六億，最多穆民的國家不再是印尼，而是印度。六千九百個最少聽聞福音的群體中，幾乎半數是穆民。面對還未完成的使命，作為一個推動普世宣教的差會，是不可能不關注穆民的事工。一則要與全球宣教運動的當前急務接軌，另則要更切實發揮華人差會的作用。一直以來，神州華傳不是沒有顧及這方面的需要，我們在阿拉伯國家已開展了華人事工，希望等候進一步機會，在國內邊疆也在進行回民事工，但仍需努力嘗試在來年向前多行一兩步。目的是要推動華人教會更多關心和參與穆宣事工，以盡用神給予華人的優勢和掌握現有機遇，為天國擴展而更多擺上。我們希望多從祈禱開始，藉發放有關代禱資料，建議參與方式和提供各種機會等，以發動更多信徒一起禱告。

如果有穆宣心志的華人信徒希望配合神州華傳一起開展穆宣事工，請與我們聯絡。我們已有計劃與一些具豐富經驗的西差會合作，並已取得初步聯繫，希望向他們有更多學習。同時藉著他們的幫助，訓練我們的宣教士，以慢慢起步和爭取實際經驗，為神州華傳進一步推動事工作準備。巴基斯坦是其中一個我們需要多禱告和會探討開展事工的國家；雙職、營商宣教也是配合創啟地區穆宣事工的重要策略，求神帶領！

網絡方面

台灣辦事處

自從原台灣辦事處年初脫離神州華傳而獨立運作之

後，我們都沒有一個正式官方的辦事處協助推動差會的事工和辦理有關的行政事宜，遂有必要重新在台灣設立辦事處。感謝神，宣道會的馬康偉牧師於今年義務擔當了神州華傳駐台灣的聯絡人，扮演對內協調的角色和對外溝通的任務。有鑑於台灣教會超過三千間，近兩年亦開始多關注普世宣教的使命與責任，實在是神州華傳理所當然要配合和服事的對象，期望可以加把勁動員和差派出更多宣教的人力，有效地發掘更多可運用的資源。另一方面，神州華傳現有的台籍宣教士或宣教士申請者，需要有更好的照顧和後防更穩固的支援。如此種種原因，正催逼我們要加快有關腳步。

筆者於七月底至八月初偕同鍾國良長老及許慧芬教士同到台灣，在四天時間內，除與原台辦理監事會面討論之外，也拜訪了多個不同教會、機構和神學院的領袖，一起商談各種合作的機會。感謝神的恩領，三重靈糧堂的萬小運牧師及馬康偉牧師等已答應出任理事，夏忠堅牧師等願意成為會員。籌組工作現正積極進行，包括申請立案成為一個全省性的法人團體，希望一切手續能順利完成，於明年首季可正式運作。

美加辦事處

從狹義宣教禾場的角度看，美加以南的南北美洲大陸所有國家都是急待工人的宣教工場，這些國家從墨西哥起，可被統稱為拉丁美洲國家，以西班牙語為主。神州華傳以這個區域為中南美洲區，共有十六位宣教士和本地傳教士在現有的三個國家（墨西哥、哥倫比亞、巴西）工作；在未來數月間將有多一位年青宣教士從加拿大被派到哥國。從總體地理角度看，美加前往中南美洲的路程相對其他洲的國家是比較短，過去從美加前往中南美洲的訪、短宣隊也不少，希望未來能有更多長宣的出現。在宣教的使命上，當然沒有地域、空間等距離之分，但從策略和人力資源動員方面看，美加可加強地域優勢的作用和履行更多對本區的責任。

參考《維基百科》的資料，估計中南美洲華人超過四百萬，單是祕魯已超過二百五十萬，巴西有四十萬，但教會數目甚少，與人口之間的比例極低。面對如此呼聲，我們該有怎樣的回應？

神州華傳已在墨西哥與有多年經驗的拉丁美洲差會（Latin America Mission—LAM）達成合作協議，目的為針對下一代的宣教訓練，藉不同的創意和靈活方式，提供很好的跨文化學習和體驗的機會，極適合北美華人教會的第二代作為起步點，繼而延展至各拉丁美洲地區。

結語

面對時代的宣教使命和各種巨大的挑戰，我們需要更多仰望主的憐憫，祈求祂復興教會，也帶領和信實供應差會所需。對神州華傳而言，當前任務固然是艱巨的，但我們願意努力承擔，靠主前行。

總部搬遷到香港已一年，正是時候全力推動內地的事工，再加上重組台灣辦事處也是具策略性的一環。深信結合中、港、台的力量，並且有各地區的網絡支援與配合，必能為差會的未來開展一個新局面！

（作者為神州華傳國際總主任）





◎ 吳尚賢

誰說過「知識就是力量」？忘了？沒關係，你可以Google一下，況且，這句名言是誰說的已經不重要了，因為那已經是過去式了。

廿一世紀有太多太大的變化造成個人、家庭、社區、國家和國際社會的失序現象，甚至環境丕變得讓人們感到連生存都不容易，更別說要生活得亮麗有光環。基督徒，特別是宣教士和傳道人，想要有生活見證，想傳福音和宣教，就不能不正面迎戰這些挑戰。現在，讓我們思想一下廿一世紀發生了哪些大變化？

一、知識不是力量，情資才是力量

知識 (Knowledge) 有分「死知識」，「活知識」，和「真知識」。過去老師們在課堂上教我們要背的「死知識」其實只是「資料，數據」，現在需要用的時候只要Google一下就變成可用的「活知識」或「常識」了。今天如果老師還在教

「死知識」或「常識」，恐怕學生就會拿起 iPhone 檢查老師說的對不對。學生學習不起勁，老師們在高科技面前頓失尊嚴，於是各學校就嚴禁學生上課使用智慧型手機或平板電腦，繼續讓老師獨佔課堂的「知識」，但這樣就能解決問題嗎？實際上，這普遍存在的課堂現象除了是大部份學生迷上了智慧型手機所致，也是由於大部份老師跟不上時代，傳統授課的內容範圍已不能滿足學生的求知慾所致。

知識 ("Gnosis" in Greek) 是教人自高自大，但是經由理解知識 (Understanding)，活用知識，根據資料，數據，和事實 (facts) 分析演算出來的生活「小撇步」 (Tips) 和救命「情資」 (Intelligence) 才是導向「真知識」 (True Knowledge or Wisdom of God) 的力量，才是老師們該教的課業。情資就是力量，難怪爆料情資的維基解密 (WikiLeaks)，史諾登 (Snowden)，和監聽的檢察官可以螳臂擋車，一個人單獨對抗整個國家和整個制度。我們一方面，從人的角度，譴責爆料個資或洩漏國家機密；另一方面，從神的角度來看，情資的分享已經展現了力量，因為人在暗處做的，都會在光天化日下被顯露出來。主的日子近了，真光已經照耀，基督徒應該做透明人，一時的冤枉，誹謗或迫害並不重要，而我們的所作所為是否公義，個人和教會的歷史定位，毀譽得不得平反，也都必須經過真理的檢驗。

二、全球氣候乾坤大挪移，沙漠也能變綠洲

報導說全球碳排放量急遽上升，造成臭氧層破了個大洞，太陽光直接照射，所以地球暖化加速，海水溫度上升，海平面也上升，一些島嶼未來將被淹沒。報導還說北京沙漠化在加速，加上沙塵暴和空污，許多外國公司紛紛搬離北京。還有報導說，因為北極冰山加速融化，科學家推論西伯利亞未來將適合人居住。這樣看來，處於北京和西伯利亞中間的蒙古首都烏蘭巴托今年雨水充沛，多綠化了兩個月，迹象顯示烏蘭巴托未來應該更適合人居住，將會成為宣教的重點工場。

比比過去，看看台灣，現在的颱風挾帶超大豪雨，動不動就上升一千毫米，傳統雨量和防洪的常識已經被顛覆，有智慧的就知道有些低窪地方肯定不能再居住了。再想想日本，311海嘯淹到最高海平面42公尺，喜歡住海邊看海景的人恐怕要先量量海平面再決定買房的地理位置。但這些都是根據資料，數據和事實分析出來的情資，比不過經歷大災難生還者的見證。一位經歷南亞海嘯的教會姐妹描述她先生在大災難發生前，是如何靈機一動，催促著開車帶全家人迅速離開海灘，往山上急駛而幸運逃過一劫！現今環境變化太大，有時候連「常識」都被顛覆，分析「情資」的速度也不如神的意念來的快來的準。在危機時尋求轉機，下決定時還需要從神而來的「真知識」(Wisdom of God) 才能活命。

三、地球不是平的，是全球化把地球拉成平的

Internet網際網路(互聯網)，Facebook臉書，Twitter推特或其他社群網站，Skype視訊會議，平板電腦，智慧型手機和應用程式App，已經把世界各地的人都拉到一起，除了時差以外，幾乎看不出什麼差別。甚至住在非洲的網友比我們鄰居的距離還近！還有，北極的冰山融化，各國的海權和飛機航線未來將通過北冰洋，更拉近了亞洲到北美洲

和歐洲的航行距離，屆時，處於西伯利亞以南數百公里，北京以北飛行時間兩小時的蒙古首都烏蘭巴托將成為國際飛航和鐵路轉運站。

全球化有一點可以肯定的是，英文還會是主流語文，但中文和電腦語言符號的強勢影響力不可忽視。微軟和臉書正在準備教導小學生學電腦程式設計，機器人也已經進駐家庭，公司，協助我們的日常生活作息和工作，而世界各國的各級學校都已經開始學中文。這樣意味著有英文，電腦，和中文教學資歷的弟兄姐妹們，全世界都可以是你的帶職宣教工場了。在美債和各國債務高居不下，經濟萎縮的低迷情況下，你實在不必困坐愁城，應該禱告神帶領你進入為你量身訂作的迦南美地。如果這一代都這樣，那我們的下一代更應該要多學兩三種外國語才具備國際競爭力，因為種族文化和地區語言在各地域部落仍然是主流，仍然是跨文化宣教必須跨越的障礙。

四、網路無國界？防火牆就是國界

網路無國界？那是指社群網的普及和全球化說的。美國前總統曾經想過要徵網路稅，雖然不了了之，但網路監聽監控已經是家喻戶曉的事，各國的網軍也紛紛架設防火牆防來防去，駭來駭去。所以你的電腦和手機用哪一國的防火牆，防毒程式，或雲端服務，基本上你就是受到該國的監控。還有，為了網上搜尋快一點，我們搜過的網址都會存在路徑上的伺服器或服務器(Server)上，以供下一次瀏覽時立即下載，這意味著個資外洩的可能性。即使我們將上網的歷史記錄完全刪除，也不能刪除路徑上所有伺服器上存檔的記錄。所以，網路不但有國界，還絕對有安全上的顧慮。換個角度來講，基督徒生命的果效何用神來鑒查人心呢？網路上的記錄就寫的清清楚楚！基督徒不如把電腦和網路都當作宣教工場來謹慎面對！

五、基督徒光有感染力還不夠，應該還要有穿透力

廿世紀百萬教會 (Mega Church) 牧師出的書說基督徒要有感染力 (Contagious Power)，像流感一樣感染周遭生活圈接觸過的人。許多教會和神學院都用那本書當教材，結果生產出無數的百萬教會，人數何止上千？甚至上萬，都是被感染坐在教會裡的。至於教會建築物，何止百萬美元？甚至上千萬！

到了廿一世紀，我們發現基督徒光有感染力還不夠，應該還要有穿透力 (Penetration Power)！NBA林書豪的穿透力使他無孔不入，以他相對矮小的身材，卻進出籃下長人禁區如入無人之地。他有如神助的拚搏精神更是透過電視轉播穿透了世界每個角落，像光照進黑暗，給弱勢的族群，軟弱的人們一絲起死回生的希望，連那些低頭滑手機的都抬起頭來揚聲讚歎！連坐在教會裡的都走出去傳講神奇妙的作為！我們不必把林書豪當做偶像，但他的故事告訴我們，每一個基督徒在各自的工作崗位上都可以這樣榮耀神，尊主為大。

神造亞當的時候在他鼻孔裡吹了一口氣，把他造成了「有靈的活人」。廿一世紀全球的跨文化宣教面對諸多生存的挑戰和生活的障礙，也必須由「有靈的活人」來完成。這「有靈的活人」必須是清楚重生得救，謹慎研讀神的話語，有神來的智慧，且清心禱告，有聖靈的保守和交通，像主一樣謙卑服事，為成聖願意付上代價的基督徒。

主說：「我在這裡！」

「你在哪裡？」

(作者為神州華傳宣教士，一家在創啓區宣教多年)

上帝的兒女 在柬國宣教的 苦與樂

在柬埔寨開辦兒童事工 的心路歷程

◎ 胡惠強、蔡佳靜

開辦兒童事工從未是一件容易的事，更何況是處於跨文化、跨語言的環境裏！在此想和各位讀者分享華傳宣教士在柬埔寨開辦兒童事工的心路歷程，希望藉此互相勉勵，榮耀頌讚全能的主！

活水教會在2008年從波鎮東區搬到目前的淨水區後，宣教士們開始開辦兒童主日學。在那時候，鄰里街坊的兒童是「不請自來」，不論有節目與否，總會到教會門口張望等候……

他們又來了！

一張張小面孔緊緊貼著大門玻璃往屋裏瞧。

「你們別這麼早來。回去！一小時後再回來！」

半小時後，他們又來了！「老師！老師！請開門！」

「算了，就讓他們進來吧！」

門一打開，他們就一窩蜂地衝了進來，爭先恐後地搶著排椅子。

「老師！你今天會不會讓我們填顏色？」

「老師！今天有沒有遊戲？有沒有禮物？」

「老師！妹妹今天不能來。媽媽要帶她去市場。」

（取自2009年7月家書）

初到「貴境」，小朋友們覺得我們很「新鮮」，尤其是有短宣隊到來的時候，兒童人數劇增、爆滿，教會熱鬧哄哄。我們還記得有一位名叫豎昆勒的小弟弟，他還參加了教會宿舍女大學生的靈修，和她們一起讀《路加福音》。他很喜歡到教會。我們問他為什麼？他說，「因為我可以免費學習、一起玩遊戲、一起禱告讀經。」宣教士們深受鼓舞，感恩不盡！

可惜好景不常，邪惡勢力開始干擾攔阻。豎昆勒小弟弟受到家人反對，尤其母親的嚴格監視。家裏安裝了遊戲機之後，豎昆勒小弟弟便不再到教會。其他一些兒童也因為禮物糖果少，對聖經故事、背誦經句沒有興趣，漸漸地不再參加



兒童主日學…

自從去年十二月份的短宣隊離開後，兒童的出席率就迅速下滑，堅昆勒小弟弟也因為父母攔阻，不再到教會。如今只剩下一位小弟弟孟尼繼續前來。問他：「為什麼不見你的姐姐？」為什麼你一個人來？」他回答說，「因為這裏有上帝。」

(取自2009年5月家書)

就因著這麼一句話：「因為這裏有上帝」，宣教士們依然持續兒童主日學，即使一些時候只有孟尼小弟弟一人來。雖然兒童主日學幾乎「關門」，但這不表示宣教士們鬥志已喪。藉著一些認識的本地朋友，有些時候我們離開城市，到了鄉村舉辦兒童節目。鄉村兒童與城市兒童有著天淵之別，早上下課之後，回到家裏就沒事幹，我們的到來加添了他們的娛樂。到鄉村辦兒童節目，實在不愁沒有觀眾！

2010年兒童主日學稍微有了起色，那時候大約有八位兒童（其實他們的年齡已接近少年人）相當固定地參加教會活動。有人說：「兒童是國家未來的主人翁。」教會不也這麼想嗎？宣教士們極力想留著這幾位年紀較大的兒童，希望將來能為他們開設少年班。真可惜！經過兩年多的努力，我們却只能留下兩位少年人…

兩位小妹妹Tida和Yari的華語越說越棒！

還會背誦《詩篇廿三》！感謝主！

(取自2012年3月家書)

魔鬼的攻擊不遺餘力，接二連三打擊教會的兒童/少年事工。如今這兩位小妹妹只剩下一位偶爾會來教會（若父母沒有特意攔阻）……

少年主日學進行了大約半年，就遇上了攔阻。

其實我們只有兩位少年人。

一位少年人受到家人的攔阻，多方攔阻她來教會；

另一位受到信徒阿姨的攔阻，因為阿姨被宣教士責備之後（她在搞分裂、爭權、拉攏人心對抗本地傳道人），

自己不再來，也不許她的外甥女來。

（取自2013年常年事工報告）

讀者們可知道，這位少年人的阿姨却是宣教士們用了多年心血栽培出來的兒童主日學老師及負責人！痛心嗎？

2012年，教會的斜對面開了一間網吧，經常有許多年輕人、兒童到那裏上網打遊戲。有一天，一位宿舍男生告訴宣教士，坐在網吧門口抽烟的一群年輕人，其中有一位曾經到過教會參加兒童主日學。的確是他，就稱他為VS吧！VS小時候常來教會參加兒童主日學，且曾經獲得教會贈送的一本聖經，獎勵他在兒童主日學的優良表現。後來因著家人反對，所以不再來教會。如今再次見到他…抽烟、飆車、留連網吧…心中難免質問自己：「是我們的教導出問題呢？還是他自己的選擇？」

讀者們或許會覺得這篇文章寫得很悲觀，但是上帝的事工是不需要我們掩飾裝潢，正如使徒保羅寫給哥林多教會這麼說：「你們就是我們的薦信，寫在我們的心裏，被衆人所知道所念誦的。」（林後三2）讀者們大致上都同意哥林多教會是問問題多多的教會，但保羅怎麼說呢？哥林多教會（的表現）是被人所知道所念誦的。

在2013年，宣教士們重組了兒童主日學，在四個主要方面重新策劃：（一）更改主日學的時間；（二）安排一批新的負責人；（三）恢復獎勵兒童制度；（四）生動化節目內容。經過這一次的重新策劃，上帝再次將一批新的兒童帶到我們中間，人數約有20-30位。感謝主！就讓我們拭目以待，靜



觀上帝奇妙的作為吧！

另一方面，華傳也開始籌備在磅針省新的事工。感謝上帝為我們開路！這事工的主要對象是木工廠內的員工和他們的孩子。第一步是先設立一個給孩子們學習的中心，主要教導他們柬語和英語。請為員工宿舍的改裝禱告，也求上帝供應兩位基督徒的老師。在明年2014年，將有一位宣教士會搬遷到磅針省負責帶領這事工一年。

最後，讓我們以梅廣文博士所著的《上帝的兒女何等有福》作為結束，彼此提醒，上帝的事工從未是輕易的，但上帝的恩典用！

在壓力中仍有平靜，在忙碌中仍能悠閑，
在失敗中仍能歡笑，在逼迫中仍能屹立，
上帝的兒女何等有福。

在絕望中仍有盼望，在冷漠中仍有關懷，
在困境中仍有出路，在死亡中仍有生命，
上帝的兒女何等有福。

有福，有福，上帝的兒女何等有福。



（作者為神州華傳宣教士，也是東南亞宣教工場主任，現在柬埔寨宣教）



宣教工場 「是」與「非」的體會

◎ 卡汶

在神的恩典保守下，宣教事奉的第一個任期已於2013年8月結束。對於宣教士來說，第一個任期的主要工作是在異地「生存」和「好好地生活」。所謂「好好地生活」，並非指物質享受，而是指要好好地學習新的語言和認識所在地的文化習慣。唯有這樣，我們才能讓日後開展的工作可以生生不息地繼續下去。

愛，「是」一個動詞

經過一年在首都的學習並掌握了基本的語言技巧後，我便離開了首都，入住事奉的村落。目前我所服事的地方是在泰國清邁市郊的一條阿卡村，當中約有62戶。村落的生活與都市的生活完全不同，其中要適應的不是居住環境或食物，乃是私人空間的問題。

昔日在香港教會牧養，我也常把辦公室的門打開，方便青少年人到來。即使在辦公室內，我也會為他們留下一個空間。初到工場時，我仍然如常打開房門工作，青少年們也

有進來。過了一些日子，他們不單是坐在我為他們留下的地方，他們更會躺在我的床上。他們喜歡放學回來後就來找我。記得有一天，其中一個女孩子如常來到我的房間，不過，當日她沒有坐在如常坐的地方，而是滿身大汗地睡在我的床上。當時我真的不知如何反應……因為我不想罵她，我也知道這張床比她家中的床較好。經過一年的日子，這位青少年已在教會慢慢地成長。

阿卡族是一個重視家庭和家族關係的民族，他們也希望教會的傳道人住在他們的村子裡，與他們一起生活。曾有不同的弟兄姊妹建議我在附近找另一個住處，以換一個屬於自己的空間。是的，我真的可以這樣做，不過，當我再次考慮服事對象的文化、事奉的需要和耶穌服事的模樣時，我相信目前住在他們當中是一個好的安排。因為我可以學像耶穌，體會愛——是一個現在式動詞的滋味。

教會，「非」一座建築

在宣教工場上，傳福音和建立教會是不可少的。不過，在建立教會的過程中，宣教士們同樣面對一個試探：「努力建立一座禮拜堂後，花大量時間、金錢和精力來維繫教會，改善教會。」

七月底，天父預備了香港的短宣隊來到我們中間，他們透過音樂來建立清邁美讚村內的青少年。除了留在村內，我們也把握機會前往其他阿卡村探訪。其中發生了一件事，給我很深的提醒。

一天吃完午餐後，部份弟兄姊妹協助收拾飯桌上的用品。同時亦有部份弟兄姊妹先進入禮拜堂，拿起樂器一起唱詩歌，等待一會兒為教會和村民的需要祈禱。剛好我有機會在教會外遇上一位姊妹——她是美讚學生中心一位學生的外婆。我遠遠看見她托著手呆坐著。因著知道她家中所有成員身體不適，我便走上前與她握手，聽她說說家中的情況和感受。我也很快地主動邀請她進到教會中與我們一起祈禱。她靜了一會兒，隨即說到其中一位不舒服的女兒仍留在家中，她的回應當頭棒喝的打在我的頭上，提醒了我：「我們(教會——一群屬神的子民)豈不是應該要進入有需要的人當中，成為他們的幫助嗎？為何要他們來到我們(教會——一群屬神的子民)中？」我就承諾到教會中告訴大家，稍後到她家中探訪和祈禱。

跑進禮拜堂裡，我看見大家沉醉在音樂敬拜中。即使知道了這位姊妹的情況後，傳道人也表示先在教會中分享，等一會才去探望她。當時我真的有點不開心，當一起祈禱時，心中更不斷浮起一句話：「我們(教會——一群屬神的子民)豈不是應該要進入有需要的人當中，成為他們的幫助嗎？為何要他們來到我們(教會——一群屬神的子民)中？」……是的，教會是「要出去……進入人群中！」



大使命的目標是使萬民「成為門徒」。在宣教工場上，我們需要努力建立更多耶穌的門徒。但這些門徒並非單單追求建立個人與上帝的關係！相反地，他們應該是一群：愛鄰舍、愛仇敵、與貧窮人分享、與受壓迫的人同行，在社會、工作和家庭中能作光作鹽的基督跟隨者。正如斯特恩斯 (Richard Stearns) 在《堵塞福音的缺口》導論中提醒我們：「身為基督徒或耶穌基督的追隨者，不單需要與神建立個人和轉化的關係，也需要與世界建立共和轉化的關係。」(頁2)

目前事奉的這條阿卡村已設立了一所以阿卡族為主的教會——美讚加恩堂。當地阿卡族傳道人沒有忘記關心社區的事務。在他的努力下，教會在當地總算有美好的見證；地方政府和村內的領袖在特別節日中也願意出席教會的活動。自2008年起，美讚加恩教會在村內開設了中文補習班。雖然沒有正規的中文老師和系統的課程安排，但仍然堅持這服事。這份堅持終於帶來少許的回應——最近傳道人被邀請出席鄉會議並有機會分享這服事。

這條阿卡村的人口佔整個村莊的人口約四分之一而已，餘下的四分之三人口以泰國人為主。雖然在泰國人的眼中，一般都不太重視少數民族。宣教士過去的經驗也告訴我們，泰國人即使信了耶穌後也不會參與少數民族的教會。不過，我們仍然需要學習對不同民族保持開放的態度，並且在建立新一代年青的少數民族基督徒時，讓他們可以在泰國人的朋友和鄰舍中發揮主給他們的影響力，成為主的見證。真的盼望在泰國不同民族之間可以看見這一種轉化的關係！

(作者是神州華傳宣教士，在泰北服事少數民族)

蒙恩又蒙福之路

◎ 陳偉泉

「你們得救是本乎恩，也因著信；這並不是出於自己，乃是神所賜的；也不是出於行為，免得有人自誇。」(弗二8-9)

未信主前；我的朋友曾說我是一個自大狂者。我是一個商人只相信錢，不信人也不信神，更不相信教會所講的愛。記得在13年前，我因生意失敗，所以返老家小休，打算兩年後再戰江湖。當時剛剛華傳宣教士施約瑟牧師在聖約瑟鎮中設立福音中心，我因百無聊賴就去教會見識一下。初到時很有平安感，人也放鬆許多。下主日再去時，太太因好奇也要跟我同去，沒有想到，她從此熱衷教會活動，日後還在教會參與事奉。我當時覺得她很無知，我也是很有心追求真理，但我是把生活與信仰分開的。日子久了！我發覺她太投入事奉而忽略了家庭，對她很不滿及阻止，我們也因此經常吵鬧。我認為決志信耶穌得到永生便可以了，去教會是享受別人給的愛並不是要我付出愛。

2001年我參加了浸禮班完畢，我們一家也報名參加教會退修會及浸禮(我雖上了浸禮班但無打算當天受浸)，當時我的心態是一家人放下工作去享受和避靜。但我的太太、岳母、甚至女兒她們都忙著各自的事奉，剩下我一人在會場裡無聊過日，心中的不忿；終於在浸禮前的晚上爆發，我與太太在大堂中因小事而大吵大鬧，幾位牧師也無法止息

我的怒氣，而太太只是在大哭，也不說一言，最後是無語收場。

當晚，我睡在床上細想太太為何痛哭得這麼厲害呢？結婚20年來從未見過她如此地痛哭，我確定她絕對不是為了我而痛哭。我突然明白了！她為耶穌而哭，當時我的心痛如刀切，耶穌竟是我們的第三者。廿年的婚姻我竟輸給看不見、摸不著的耶穌，真失敗。我要如何反擊呢？我在想！將太太搶回來是當務之急。心中想了一計(明修棧道，暗渡陳倉)我假意受浸讓太太歡喜，希望日後慢慢將她從教會搶回來。然而在當天的聚會中，聖靈就光照及感動我痛哭流淚，我清楚看見了自己心中的罪與惡、自大、驕傲和悖逆神，我即時跪下流淚認罪悔改，求耶穌赦免，並願意接受耶穌成為我個人的救主，讓耶穌在我中心掌管我一生。下午我一家受浸。這是我進入永生的開始。

營會後，我的日常生活依舊沒有太大分別，但在第三天後，我家大嫂讚我浸禮後果然不同，一句粗言穢語也沒有說。當時我並沒有刻意要戒粗口的，因為我還是覺得信仰與生活是分開的。於是我去問妻子是否這三天我沒說粗言穢語呢？她竟回應：「無感覺」。但再過兩天我竟然開始不能接受別人的污言穢語了。感謝神的恩典！

因我認為信仰與生活是分開的，所以我繼續打麻雀(賭

博)。某天我大勝，但並不快樂，同時有一種聲音叫我不再打，起來……走。開玩笑吧！我正大贏，死也不會走，這是什麼道理。我繼續抽煙，努力大殺四方。不久那感覺又回來，起來……走。突然間，我真的站起來說：「我不打了，要走」，那三個輸家同一的反應說：「除非你將所贏的錢全部放下，才可以走。」我當時沒有考慮片刻就將抽屜裡所有的籌碼倒出來，轉身……走。從此再沒有賭博了。

我知道生命在改變中，教會是我生活的一部份，我很投入讀經親近神與服侍教會，但唯一的缺陷是吸煙，因我無法戒掉，當然我無禱告求主幫助，因為我沒有刻意要戒掉吸煙的惡習；我認為神會當然地幫助我將煙癮拿掉的。但日子過去神仍沒有作工，直到教會決定差派我去里約服事，開荒、植堂。而我也接受被差遣，我想：「是時候戒煙了，神必會幫助陶造祂的工人，不至羞辱主名，我在等候神的作為。」

去里約服事的日子越來越逼近，但卻沒有以前那種戒污言、戒賭博的感動及感覺，聖靈好像沒有作工，怎麼辦？神啊！幫我，我禱告了。我在里約工場很投入地服侍，可以說是廢寢忘餐，帶領很多華人認識福音，接受耶穌基督為救主。唯一的缺點就是在人的背後還繼續抽煙。直到有一次家裡無人，我在洗手間抽煙時，突然女兒拍門需要用洗手間，當時我不知所措，糊亂整理一下讓她進入，但後果是：「爸爸在抽煙！」她向家人大聲投訴。我當時無地自容。我承認自己軟弱，請求家人為我禱告幫助我將煙戒掉。

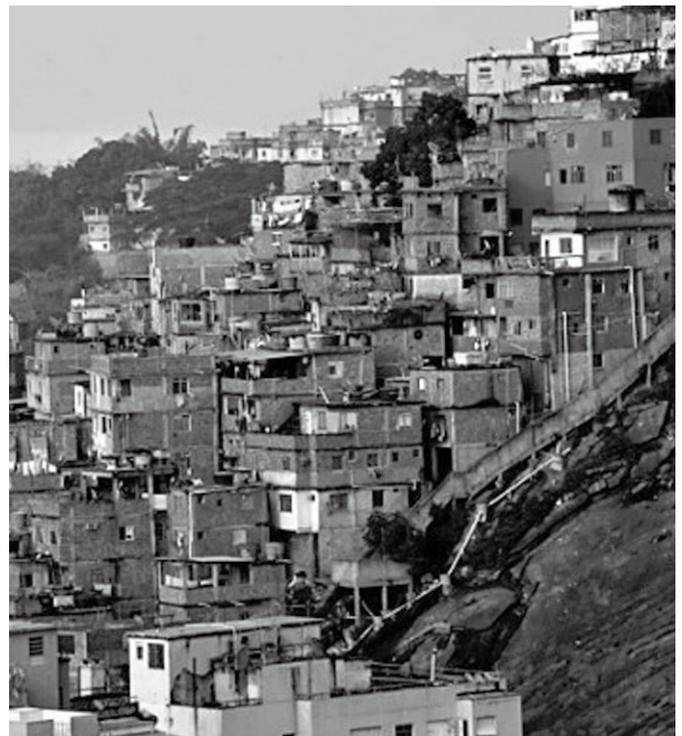
三天過去我還可以堅持不抽煙，但第四天的晚上煙癮發作，禱告也不能安靜抽煙的慾望，就決定暗暗離家出去買了一支香煙和一盒火柴，在我家樓上的轉角處開始抽煙。可是當煙放在唇邊時，眼淚就從眼中湧出來，我還是將香煙點著打算吸一口，就在那時，我在淚水中看見了十架上的主耶穌，祂十字架上的光芒，將我唇邊的香煙藉著我的淚水弄熄了。我再次跪下認罪悔改，求主耶穌憐憫我這個虛

假、軟弱的人。我重新立志奉獻自己給主用，願意靠著主的恩典榮神益人。

第二天的早上，當我步出電梯，一團香煙噴出的濃煙送在我面前，以前我是覺得很香，然而在那一剎那間，我很自然地用手嘗試將濃煙趕散，並加快腳步走出大廈，出了大廈我大聲說哈利路亞！我知道神已經作工，從今以後我會不再受抽煙的壞習慣所捆綁，沒有內疚，可以坦誠地全心為主作工。

今天，我是一位傳道人，在巴西的里約華傳基督教會事奉，這全是神的恩典。大家可以想象一下，四十歲才認識神的人，只信耶穌三年，靠著進修函授神學課程的裝備，沒有同工的配搭，沒有經驗，在經濟缺乏之下，一家五口到陌生的環境中(賊穴)傳福音，開荒、植堂。如今回望過去，每走一步都是神的恩典與祝福，願榮耀頌讚都歸給我們的天父上帝。

(作者為神州華傳的同工，在巴西里約華傳教會服事)



帶著愛努力飛翔

八年侍奉有感

◎ 許佩文

親愛的許阿姨：

您好！

我是小習。謝謝您對我的愛。愛，一個魔力無比的生靈。您讓我學會了笑對一切，讓我的世界變得更加美麗。而我有時還不聽您的話，我應該對您說聲「對不起」。您教我們堅強，永不自暴自棄。我們為何不盡善盡美做最好的自己呢？

……因為您，我茁壯的成長，笑對磨練，勇敢地迎接困難的挑戰！謝謝您，是您教會我體會人生。

聽說您不久將離開，我無比傷心。我真希望您能留下來伴我們成長。我看見您皮膚變得鬆弛，歲月的皺痕一覽無遺，我很心痛。

親愛的許阿姨，縱然您不再著華服，縱然您沒有抹濃妝，縱然您已經青春不再，您身上依然閃耀著愛與美的光輝，而且越來越動人，越來越深沉。

許阿姨，謝謝您讓一個被忽略的孩子重新接受陽光，帶著你的愛，我會努力飛翔。

再見，希望您常來看我們。

祝你

身體健康，萬事如意，一路平安！

愛您的小習

2013.8.30日

讀著孩子臨別寫給我的信，情不自禁淚流滿頰。八年了，在中國兒童村的服侍，神讓我感受到一切的勞苦不會徒然。想起2005年8月11日，外子和我踏上征途。那時候，我對做孤兒院工作懵然無知，只有一顆單純的信心和對孩子的熱愛，加上耶穌的胸懷。每次去做家訪以瞭解孩子的實在情況，我心常充滿激情，充滿耶穌憐愛流離失所羊群的悲憫。看見孤苦無依的孩子，常常為他們落淚。在日記中我常把我們的見面記錄下來「山坡上的女孩」，「一見他就愛他」等。

激情過後就要面對現實。兒童村的孩子百分之一是

從破碎家庭來的。除了一些父母是意外死亡，或者天災中遇難（地震，洪水），其他一般都是父死母改嫁，父親殘疾母親離家出走，父母是殘疾人士或者父母是囚犯。這些孩子心中的愛罐子都是貧乏的，極需要愛的澆灌。他們從家裡得到的愛不是真愛，是寵愛，錯誤的愛。差不多百分之百的孩子都是以自我為中心，以打架，謾罵，偷竊，眼淚，放縱為生存伎倆。面對這些孩子，有時候我真的覺得自己黔驢技窮，不知道如何幫助他們。唯有依靠主，向主禱告傾訴自己的無能。

如何教導他們，改變他們，幫助他們有正當的人生價值



觀就成為我們當務之急。我們不實行體罰，我們寧願用愛去感化他們，讓他們在愛中成長。在中國的社會，這種做法是吃力不討好的，因為是要長遠才見到果效的做法。很多時候，一些本地的愛心家長會對我說「許阿姨，這個孩子只要打他一頓，他會立刻聽話的」。但是我堅持自己的看法和做法。我安慰工作人員說「等他長大，他會改變的。今年不變明年變，現在不變將來變，年輕不變年老變。」有一次，一個老師在電話上把我的一個孩子罵了半個小時，之後她說「許院長，你們養這種人根本是浪費國家資源。」我對老師說「我沒有浪費國家資源，是我們基金會的資源」。她又說「我佩服你，不是你的親生孩子你還是對他們這麼好」。我說「就是因為他們是這樣的孩子才需要我們的愛啊！」。

記得在三明兒童村剛開始時，一個晚上十點鐘，我出來巡房。見到一個女孩子大概九歲左右，拿著一個包袱站在房門口，我問她「你去那裡？」她說「我要回家。」我把她帶回房間，陪著她睡，一面唱著我年輕時學過的搖籃曲「寶寶睡著了，眼睛小，眼睛小，要睡覺，媽媽坐在搖籃旁，搖籃搖，啊，我的好寶寶……」孩子不久就睡著了。

又一次，已經開學了幾個月。一個晚上，我聽到女生宿舍很吵鬧。我上去看，原來一個女孩子不肯睡覺到處跑。我們宿舍設計是兩邊都有樓梯，你從這邊追她，她從那邊跑。愛心家長要照顧整個家，疲於奔命。我上去追了一會兒，筋疲力盡。我乾脆坐在靠近宿舍的樓梯等她。十點過後，她回來了。我陪著她睡覺，等她睡了，我坐在外面等。不一會兒，她真的

又出現了，我再陪她進去睡覺，一連三次她才真的睡著了。

你以為男生很乖嗎？有一次，四個男生打架。打得厲害，也不是第一次打。我請他們進我房間。請其中一人拿一條棍子。他們很驚奇以為我要打他們。我告訴他們，不是我打他們，而是他們要打我。他們都不敢動手。我把發生在臺灣一個少數民族的故事告訴他們。村長為了教訓村民不殺人，他自己犧牲了自己的生命。我告訴孩子，假如以後要打架先打許阿姨。最後他們都認錯了，答應以後不吵架，我原諒了他們。從此他們很少打架了。

有一次，一個男孩子不聽話被罰吃白飯，他生氣不吃飯。晚上，我把他帶回我房間，煮麵條給他吃，又給他吃水果。然後我對他說，「認錯的孩子最勇敢。知錯能改善莫大焉。」很多孩子很羨慕他能到院長房間吃東西，但是他說「我以後都不想到許阿姨房間了，她對我好我心裡很難過的。寧願認錯改錯。」

有一次我發現一個男生喜歡拍桌子罵弟弟們。我自己檢討發現他的行為是學習我的。因為有一次他犯錯，我在辦公室很生氣拍桌子訓他。我向主禱告認罪後，在午餐前向所有孩子道歉，也向這個孩子道歉，希望他們以後不要學習我。後來這個孩子就改掉了拍桌子的習慣。

孩子從我們的生活中認識上帝的愛。在不斷的原諒中體諒到上帝的赦免。他們學習我們飯前禱告，學習我們的主動道歉。從我的「以身作則，言出必行」的教導中慢慢成長，不斷改掉壞習慣，逐漸學習高尚的品德。

很多人認為不能向這些孩子傳福音，我們的工作值得嗎？其實當我們看到孩子們成長出落得與其他少年人有別，心裡很踏實，很滿足。他們心裡已有福音的種子埋下去了，只要時間一到，必定開花結果。

我要對小胥說，帶著你給我的鼓勵與信心，我也會努力飛翔，幫助更多的孩子。

（作者為帶職宣教士，在神州負責兒童村工作）



突如其來往北走

◎ 劉豆

上帝是宣教的神，祂對宣教工作的帶領總是不斷的擴張帳幕之地，張大居所的幔子，宣教的路常有上帝神來之筆，我們在邊疆短宣路上有了一段非計畫的突如其來往北走，這一件偶發事件帶領我們與H族主內肢體有了生命上的相交。

將近十來個小時的車程，對於從來沒有搭長途車經驗的我們，是一種很新鮮、特殊的經驗。車程當中說說笑笑、偶爾睡覺，每兩個小時停車，放大家去路邊上廁所。為了避免戈壁灘的風砂掩蓋道路，路旁兩條長長的土丘與道路一起延伸到路的盡頭，下車後男往左女往右，各自越過土丘解放。車程一路巔簸直到晚上，在旅店躺下時，「累」這個字才

出現在心中。驚覺，如果不是第一次，這應該是一趟煎熬的旅程吧！

促成這行程的古老師十多年來翻越眾山去尋找H族的迷失羊群。他能講流利的H語，熟悉H族的風俗文化，最重要的是，他帶著基督的愛不捨不棄的進入H族的族群中，成為被愛戴的老師。他了解羊群的需要與缺少，他盼望我們對少數民族大學生的支持工作能延伸到H族主內肢體當中，因此透過屬天連結的管道，我們的短宣隊就突如其來的到了阿提弟兄家。

我們坐在炕上，品嚐著鹹奶茶，咬了兩口博賽克(H族油炸餅)，看著古老師以流利H語說說笑笑，我想著，他常常來，卻只是為了探訪這幾家主內肢體。我很感動、很感動。因為他若不來，這些山裡的少數民族基督徒就沒有教會生活(因為沒有教會)，沒法讀聖經(因為不識字)，也沒辦法唱詩歌(因為不會唱)。古老師帶來幾個MP3，其中豐富的H語聖經經文，信息，詩歌等給山裡的肢體預備了靈糧。阿提弟兄高興的拿了MP3，掛在耳朵上，邊聽邊幹活去了。

到達隔天恰逢開齋節，是穆斯林的小過年，阿提弟兄宰了頭羊宴請我們這群遠方的來客。他們家里一對雙胞胎女兒美麗又聰慧，被政府選拔到縣城念書，學費不需擔心，



但為父為母的身體衰弱，不像同族人牧養幾頭羊，他們只能幫人打些零工度日。這家經濟看來貧窮，但擁有的院子卻不小，只是園地都荒廢了，我們想：這地若能種點東西，荒野成為田園，他們的經濟就能改善。領隊向阿提弟兄提出了挑戰：「你盡力試試看，把家園內的荒地野草拔除，若整得好，月底我們會再來，到時候看看是否幫你打口井，種點東西，給家裡增加些收入。」阿提弟兄興奮的點頭，用生澀的漢語說：「我會努力去做的。」

兩個14歲雙胞胎女孩羞澀的接受我們面試，雖然說是「面試」，其實也是在閒聊。因為我們資助的學生都要有檔案紀錄，清楚他的家庭關係、經濟環境、學習狀況、未來目標，為的是長遠的關心。因為是兩個小女孩，所以由幾位大姐姐問問題。「在學校學什麼啊？」「最喜歡什麼學科啊？」「離家很遠讀書會不會想家啊？」……之類的問題，他們都

很靦腆的笑笑，簡短、害羞的回應。直到後來，有個姐姐問：「妳們有什麼夢想嗎？」兩姐妹臉一沉，半晌說不出話，眼眶就紅了。她們哪敢有自己的夢想啊！之後跟著團隊又探訪了一些貧寒人家後，這想法在我心中更是篤定。家裡都生存不下去了，談什麼夢想呢！那是遙不可及的星，那是少數民族的學生在內心深處纏裹著的遺憾與悲痛。

「值得了！」這趟突如其來往北走，坐十來個小時的車，前後4天的行程就是為了要了解接觸H族，好建立關係，知道他們實際的需要是什麼，可以如何幫助。若問我，要再坐十來個小時去山裡一趟，累不累？我想我還是會累，但是值得這麼累。🐾

(作者為平信徒，參與神州華傳短宣服事)

遼闊的天空下

◎ 聶惜

群山就這樣靜靜地矗立在這片土地上，千百年來與世無爭，像一面面屏風，隨著山路的蜿蜒為坐在小巴上的我們漸次展露它守護了數世紀的迷人風景，我心底發出連連驚嘆，隨著目的地的抵達才暫歇。這一天，空氣清新微冷，周圍山景壯麗，我們心生敬畏，爬上一小丘，齊聲唱詩讚美那創造天地萬物的主，隨著一起為這地的民族禱告；禱告中，我求神興起他們本族的基督徒，並感動更多人願意到他們當中。

時近午正，另一頭的山丘上有戶蒙古包人家正準備著午餐，D姐妹率先過去拜訪，我也邁步向前，就在快走到時卻發現兩丘間竟隔著一條小溪，我登時想打退堂鼓：「要是跳不過岸而弄濕了鞋子可麻煩了……」但想到連這一條小溪都跨不了，又談何跨界？而且D姐妹可能也需要人和她一起去關心那裡的人呀！我終是努力地跳過溪床，爬上了小山坡上前去和那家人打招呼。

D姐妹已在和他們攀談，她偷偷告訴我，她想在離開前和這家人分享好消息，我當下點點頭，心裡卻不太認同：「大家才第一次見面，一點關係也沒有，怎好談呢？」不久，我們要離開了，D姐妹拿出一個十字架鑰匙圈，面帶微笑地開始傳講。一開始那家人好像聽不太懂，我趕緊用前幾天學到的民族語，也不管是否會講錯，拼湊出sa sizi sy。(耶穌愛你們) 這個句子，他們好像才有些明白我們是在跟他們講

耶穌的事，我心裡很緊張，不住向神禱告；分享完準備離開前，我們把那個鑰匙圈送給那家人的一個女孩。

從山丘上走回來的路上，我的眼淚止不住地滾滾流下（那種情緒不是難過，但也實在無法形容，大概就是聖靈的感動吧），我一直哭、一直哭，沒想到自己竟然能和這個民族的人有一點分享，參與在神奇妙的工作中，同時我想起了先前的禱告，原來我求神感動更多人到他們當中，那個人其實可以是我自己！我也開始有點明白上帝讓我學習中亞語言，為要傳講祂、榮耀祂的名；這種感受還是頭一次，我的心情，激動不已。

要搭車離開的時候，那個女孩追了下來，向我們再要了一個鑰匙圈，我們把握機會和她聊了一會兒。雖然她聽得不是很懂，但在遇到我們之前，她真的從來沒聽過耶穌，從她的眼神中我感覺，她對我們所說的覺得很稀奇。雖然我們這麼做有點危險，但神使用了這次經歷，開闊了我的境界與膽識，讓我有所學習與成長，我深刻感受到未曾聽聞福音的人真的還好多，需要有人去到他們當中，傳講福音活出信仰！我也相信，不管我們所學的、所做的是什麼，只要有願意的心，神一定樂意使用我們！

(作者為平信徒，參與神州華傳短宣服事)

走過戈壁邊疆路 3

天山兩端，心繫一族 © 小安

往 邊疆南部的路，我們搭上了26小時的火車旅程，好動的我坐立難安的等著什麼時候才能夠脫離這小空間的枷鎖。「即將到達K市，請所有旅客不要忘記隨身行李。」聽到列車長的廣播，疲倦又興奮的我在內心吶喊：「K市，我來了！」

邊疆這地有很多的少數民族，有不同的民族自治州，在北邊我們拜訪了維吾爾族、哈薩克族、烏茲別克族及塔塔爾族，而在南邊我們則是要拜訪塔吉克族，還有柯爾克孜族(以下簡稱柯族)。對半個月前才從吉爾吉斯(以下簡稱吉國)飛來的我，感到無比親切，吉爾吉斯的族群其實就是柯族，所以對於這民族的愛好感、熟悉感都還是正溫熱呢。

位於天山左側的W縣是隸屬於柯爾克孜自治州(以下簡稱柯州)，這是我們要探訪的其中一站，也就意味著我擁有一段時間和我所熟悉的柯族相處，前往柯州的前一晚我已經迫不及待的盼望著破曉的來到。我們到柯州會和當地大學生相處，了解學生的入學狀況，給予學費資助，並且保持以後聯繫，希望我們除了金錢上的資助以外，能夠有更多的人情味。

和學生聊天時，我很開心的分享我剛從吉國來，很喜歡柯族文化以及從他們身上感受的熱情和友善。當學生聽到我去過吉國時，眼神中透出了些許的訝異和驚奇，他們向我分享了許多柯族的文化，也問了許多吉國的問題。他們告訴我，他們很想去吉國一趟，不論是去念書、去看看或是過去住，因為吉國好像才是他們真正的家，一個由柯爾克孜族組成的國家。

我思考著：柯族在中國的意義呢？這裡好像是「漢人」的國家，資源、關注、文化都是華人的脈絡，甚至他們在說的、在學的也都是以漢族為主。聽到他們的分享，能夠體會一點他們的內心滋味。即使吉國就在天山的另外一邊，但是隔一座山就隔著一個國籍，心繫著的是天山那一端的認同。

聽到這些學生跟我分享的，讓我回想到我在吉國當漢語夏令營老師時跟大學生的聊天內容，發現他們學漢語的動機大都是因為中國經濟發展快速，想到中國發展，甚至當地教會也分享到，許多基督徒培養起來後就到外地發展而造成人才難留的問題。

看到這個現象我覺得很有意思，一邊是住在中國的柯族人想要回到吉國，因為在中國他們處於弱勢，所以想回到屬於自己的國家；而一邊則是在吉國的柯族人想要到中國尋求發展，因為中國的經濟正在起飛，令人嚮往。兩邊的人遇到的是不同的問題，一邊需要的是認同，一邊需要的是發展，各有不同的期待與嚮往(或許彼此還羨慕著對方擁有的國籍)，但是這些不同的夢想孰為正確呢？或許他們都在嚮往著一個不如他們所想像的地方呢？

我去過這兩地，也遇見同一民族的人，走過天山兩端，內心牽繫一族，我心中的夢想是期待神賜給萬民的福音早日深植到他們的心中，

(作者為平信徒，參與神州華傳短宣服事)

民工宣教

的過去與未來

◎ 江雷

回顧我過去11年來的民工宣教，民工生態從根本上已經產生許多變化，過去民工一週工作80小時以上，從11年前的400元人民幣左右，到現在的2000元以上，且每週工作時數平均降至66小時以下；過去只有沿海城市有工作機會，現在內陸城鎮漸漸發展；過去文化素質低，大多小學到初中文化，現在則漸漸提升到從初中及高中畢業，我們的學生中甚至有大學畢業生在工廠裏和其它同學一起在生產線上工作的；還有一點，就是以前民工抗壓力稍強，現在90後的草莓族民工，一捏就爛，情緒波動比以前大得多，而且大都是低頭族，每天拿著手機摸來摸去...。眼看著自己的兩個孩子從小學低年級，到現在都在大學裏了，而早期培訓的一些學生，也都漸漸成為教會的主要同工，心中不免有許多感慨。

從事工上，我將過去及未來的服事歸納為幾個不同的時期：

1) 摸索期(2002-2005)：這段時期先是尋找委身的禾場，到

處奔波教導聖經，所教學生不下數千人，漸漸確定服事民工群體。然而發現學生們雖然滿腦經文，信仰卻跟生活脫節，有的農村傳道人在成為民工後，雖滿懷向民工宣教的雄心壯志進廠，但後來都軟弱退縮了。分析其結果，發現光有聖經知識是不夠的，還需落實在生命中活出信仰，建立團隊事奉，形成互相督促的機制，因此進入了第二個時期。

2) 實驗期(2006-2008)：在此期間發展門徒訓練的教材，並且開始實驗，從時間長短、培訓方式、學習內容、進廠實習方式...等多方實驗，歸納出一套門訓教材及訓練方式，開始進入培養種子老師的時期。

3) 同工建立期(2009-2011)：以每期兩個月的密集訓練開始，結訓後差派學生進廠打工一年，藉打工在工廠附近建立教會作為實習，從一百多位學生中陸續挑選了23位種子老師，漸漸進入下一階段。

4) 建立模型期(2012-2014)：2012年開始建立模範民工教

會，在建立的過程中又淘汰了11位同工，現在剩下12位全職種子老師全力建立模範民工教會。理想中的模範教會是從20-25人開始，希望能在兩年內發展成100-200人的教會，並能完全自養、自治、並且自繁。我們目前大約有50-60位學生，盼望能在2014年底前發展成為300-400人的規模，除人數外，還希望能有50%的信徒十一奉獻，並有扎實的聖經和音樂訓練，每個聚會都有感人的敬拜...

5)全力發展期(2015-2025):若模範教會能成功達標，計劃從2015年開始廣邀各地教會領袖來觀摩，並和願意發展民工宣教的教會合作，協助他們建立自己的種子老師群，訓練那些決定出去打工的教會青年並建立他們的第一間模範教會，之後盼望他們能大量複製，使民工教會遍地開花，到處結果。

這十多年來社會結構的調整以及將來的變化，都會影響整個教會的發展，目前一個最快速且明顯的發展就是農村的城鎮化，政府將農地徵收，把農民遷移到附近的縣城去，農地承包給大戶，將來更普遍的會農業機械化，而遷移到縣城的農民也將被城市化，漸漸成為城市人口。民工這個名詞可能就不再適用於這些人群了，可能「服務業從業人員」、「勞工團體」、或「藍領團體」...等名稱將更適合他們，這其中除了生產業的大量勞工外，還有許多在服務業工作的人。這個群體目前大約有4億多，十幾二十年後可能會超過8億。這個群體的學歷也在快速提升當中，照目前的發展來看，近期的勞工人口學歷應該會很

快從初中提升到高中，現在沿海高新科技工業園區已經不招初中學歷的人了，雖然目前還有很多放水的現象，但相信會越來越嚴，將文化水平低的人逼回老家附近的城市，似乎是當前的一個新的政策。由於農民在被政府徵收土地的過程中，多半擁有了一些資金，讓孩子在初中畢業後就立刻去打工的動機也會減少許多，會有越來越多的孩子留在老家附近的縣城讀高中，內陸城鎮也因此將很快的趕上沿海城市對工人文化的要求，勞工文化水平的全面提高是在所難免的。

中國城鎮化發展如此之快，其實是我心中的一個隱憂。過去台灣也經歷過大批農村青年湧進城市打工的時期，但在變成城市人口後，對福音的渴慕就漸漸失去了，以至於到了80年代末期，佛教突然大大興盛，傳福音變得極

為困難。中國快速的城鎮化，代表我們能將福音傳給大量基層勞工群體的機會也會快速的減少，盼望在民工這個名詞消失之前，能將福



音普及在這些基層的勞工之中。

民工到今天仍然是非常難宣教的對象，最主要的困難就是工作時間太長和流動性太大，許多工廠到今天都還是每週工作七天，每天12小時，在這種情況下要怎樣聚會呢？而民工在這樣辛苦的情況下，攢了一些錢後就想快快的離開那個環境，先休息一下，再到別處去找工作。不像一般白領，可能在一個地方工作數年，甚至一輩子都在那個地區，也不如大學生，至少可以在一個學校穩定的待上4年，民工的週期大約是6-12個月，有的長一點，有的甚至更短，能超過2年在一個工廠的，往往都是年紀較大，有家室的人。因此民工教會的發展非常困難，每年都有大批的民工進入教會之後又離開，雖然有些民工聚會點可以維持，但有成長的並不是很多，除非本地化，建立本地信徒的教會，但有許多農村背景的同工在教會本地化後，對於流動的民工就越來越無法顧及。雖然不是所有的，但至少是一部份的工廠會有假期，服務業的光景可就更慘了，一般服務業，如餐廳、按摩、櫃檯...等工作，大都沒有休息日，每週7天，每天12小時工作是非常普遍的，這個行業的民工福音工作比工廠的民工更難做，而這個人群隨著經濟的發展，也在急速增加之中，是極需要有更多人力和物力投入的禾場。

這兩個問題雖然仍是今日最棘手的問題，然而照著目前社會發展的趨勢看來，近期的情況應該是對民工宣教更有利一些才對。我相信不久的未來，政府會越來越嚴格的要求各工廠每週內必須至少有一天休息；當越來越多人回老家附近的城鎮打工，到處漂流的現象也應該會有所好轉。但正如前面所說的，在民工條件越來越好之後，可能就會失去追求信仰的動力，因此我們能有效傳福音的時間已經相當緊迫，應當趁著對民工發展有利的短暫機會積極傳福音，若再不努力，恐怕機會一去不再來。

另一個值得注意的地方，就是，一般來說三自教會雖然沒有感人的敬拜音樂，也沒有很好的講道，更沒有深入的牧養，但人數卻是不斷的急速上升，許多人自動跑到教堂裏

去尋求慰藉和幫助，這說明了人的心裏需要神，另一方面也說明了公開和有一定人數規模的聚會點，更容易吸引人群來參加聚會。如果我們根據這個特點，稍為擴大一下規模，並且能提供更好的關懷、牧養、培訓、和音樂，豈不應該發展得更快且更好些嗎？現在我們雖然有幾十人的聚會，然而分成三堂，每堂人數都不足20人，希望能加速發展到每堂都有百人聚會，相信將來的發展一定是更加快速，否則在二、三十人的小聚會下，可能要掙扎好幾年才能漸漸成型。

我們目前的模範教會有幾個成功的特點，其中一個特點就是，經過我們1-2個月特訓的學生們大都有十一奉獻，如果有25個人參加培訓班，教會一開始成立就能負擔房租了，只要能將奉獻人數提升到40人，一個教會就能自養，不但足以負擔房租，更能支持一位全職傳道人。另一個特點就是音樂，我們幾乎人人都會樂器，這是我們密集訓練中一門很成功的課程，因此雖然只有幾十人，我們可以形成三至四個敬拜團。目前比較不足的地方就是每個聚會人數都太少，希望盡快突破，能在今年底從只能容納60人的地方，搬到一個可以容納150人的場地去。

民工宣教之窗關閉的時間越來越迫近，我心裡很焦急，去年就急著在鄭州、徐州、和合肥等地開辦培訓班，然而由於預備不夠，都沒有成功的建立。今年放棄了那三個點，將火力集中在一個地區，希望能成功的在明年底前達標，這樣才能進入到大量發展期。越來越多的民工已漸漸回歸自己老家附近的城鎮，如果各教會都好好的在附近城市發展民工教會，比起過去在外地發展勢必事半功倍。在民工繼續急速增加，生態快速改變，福音窗口越來越小的急迫中，卻仍然看不見民工教會的顯著成長，也看不見國內教會的積極投入，心中著急如同火燒，請在禱告中紀念這好幾億人的靈魂，求主開路，興起更多人投入這個巨大的禾場。

(作者為神州華傳宣教士，向民工宣教)



1. 把握時機宣教生命課程不斷展開, 11月有近百人學員, 盼望訓練種子導修同工。
2. 冬季課程展開, 計有12個教牧課程, 2個宣教年會, 求神保守宣教士的腳步, 聚會的平安。
3. 中國工場會議召開, 先加強宣教士間的聯誼關懷, 再進一步商討事工策略。
4. 新一年期望建立4處神學訓練平台, 3處邊疆宣教平台。
5. 今年已增加3個單位宣教士, 盼望明年再增加2個單位。
6. 民工事工: a. 為新的聚會場地所需30萬人民幣代禱, 已有50%奉獻。
b. 11月舉辦婚姻交友營會。



感謝神，中南美洲宣教士工場會議於10月1-4日在巴西舉行，這幾天的會議讓宣教士可以自由釋放地表達他們的心聲，促進了總部與宣教士之間的關係。宣教士更多了解華傳總部的運作及近況，而總部也更多了解宣教士在前方事奉的情況及需要，同工彼此有密切的相交，彼此代求，互相鼓勵，會議在非常歡樂的氣氛中結束，大家都期盼下次工場會議時再相聚。

巴西

聖保羅市—許加力、方雪芬宣教士夫婦

1. 感謝神！在許加力、方雪芬宣教士夫婦述職期間，執事們把十二週年堂慶、按立方張如紅姊妹為傳道和參加“南美華人基督徒教育大會”等的事情都已策劃好，反映出弟兄姊妹和教會的成長。願榮耀頌讚全歸與獨一真神。
2. 這次華傳中南美洲宣教士會議在巴西舉行，許加力宣教士趁著華傳總主任余俊銓牧師及副總主任何俊明牧師皆在巴西之便，特別提前為聖保羅華傳福音教會舉行十二週年堂慶暨按立方張如紅姊妹為傳道人典禮，是日慶典深見主恩，榮耀歸與成就大事的神。
3. 感謝神！在教會帶職事奉的楊傳道於九月份進醫院動了兩次割除盲腸和1/4大小腸手術，現今已痊癒回家療養。請為他完全康復和立志跟隨主的抉擇代禱，求聖靈與他同在、同行和同工，賜給他一家有從神而來的恩力智慧，堅定不移地走在合乎主旨意的道路上。
4. 感謝神！許加力、方雪芬宣教士夫婦在主恩典下得以成為華傳差會的宣教士有18年之久！明年六月三十日，他們將會從專職宣教士崗位退休。許宣教士夫婦的心願是求神加添恩力智慧和健康給他們，繼續退而不休地服侍主，直到見主面。
5. 請繼續為聖保羅市有廿多萬未得之民禱告，求神揀選並差派工人前來收割主的莊稼。

張玉嬋宣教士

請記念張玉嬋宣教士正在辦理往巴西的簽證，求主保守一切手續能順利完成，求神預備姊妹到巴西工場事奉的身心靈，願神使用她成為多人的祝福。

聖約瑟市—李楚帆傳道夫婦

1. 感謝神！在各地培訓點興起同工參與事奉，不斷有人決志信主。求神賜李傳道夫婦有智慧與能力，恆心栽培新決志信主的朋友，幫助他們在真理上扎根成長。
2. 求神祝福李傳道夫婦的兒女們，在他們的婚姻、工作、事奉及靈命上，蒙神的保守，行在神的旨意中。
3. 請記念李傳道夫婦的身體，因年紀漸大，身體各機能開始漸漸衰退，求神賜健康與體力，繼續為主奔走前路！

Merry Christmas



里約—陳偉泉傳道夫婦

1. 里約華傳教會與Campo Grande浸信會合作開辦當地華人的葡語班，開課即有30人報名，求主使用這事工成為傳福音的管道。
2. 感謝神，在11月將會有汶萊的宣教士來幫助Niteroi的開荒事工，及給予培訓。求主帶有美好的配搭服侍。
3. 因事工的需要，里約教會需要購買一部小車，可減少陳偉泉傳道夫婦等候巴士的時間。若有肢體願意支持，請將奉獻寄到各區華傳辦事處，並註明為里購小車事工之用。

哥倫比亞

波哥大—張漢光、梁麗珠宣教士夫婦

1. 請為教會雙週的國語查經小組、每週主日學及小組團契禱告，求主堅固及保守。
2. 請記念星期六及星期日分別有西語主日學、小組團契及週三祈禱會，求神祝福參加者生命在新一年中得著激勵成長，賜福負責西語的半職本地同工之事奉。
3. 請繼續記念哥倫比亞近日治安惡化，多間華人店舖被持鎗打劫搶奪，許多華人居留證延續受阻攔，求神保守施恩早日得以解決，並賜予執政掌權者從屬天而來智慧能力治理國家，並為同工工作環境安全及身心靈健康代禱。

墨西哥

羅恩琳牧師、師母

1. 感謝神，羅恩琳牧師及師母在述職期間，分別與兒女們有非常愉快的相聚時間。求神幫助兒女們在各地(澳大利亞、多倫多及厄瓜多爾)，有神的保守與看顧。
2. 感謝神看顧羅牧師及師母雙方的年老母親，求主繼續保守她們常在神的愛中。
3. 請為羅牧師及師母未來事工的新角色禱告。他們於11月返回工場後，羅牧師將集中全力發展神州華傳在墨西哥的宣教延展站工作，領導墨京基督教華傳教會的角色從2014年1月1日開始正式由張志威及司徒美芳宣教士夫婦負責。羅師母也將會在宣教士子女學校部份時間兼任教師。請為這些新轉變及新事工禱告，求神加添力量與智慧，使新發展的事工蒙福。
4. 神州華傳將與Avance (拉丁美洲差會Latin American Mission) 夥伴合作，培訓青年人參與跨文化的宣教事工，現正在設立好些平台給參加者體驗，例如在Neza的兒童事工、墨京華傳教會內的跨文化事工、墨西哥二線城市的福音外展事工及在宣教士子女學校作教師等。求神賜羅牧師及師母有屬天的洞察力與謀略，與Avance有美好的合作配搭，行在神的旨意中。

黃婉蓮宣教士

黃婉蓮宣教士於10月底從墨西哥回到香港，為將來開展宣教事工作更充足的準備，她將會暫留香港參與後防服事，求神預備所需。

武敬敏宣教士

1. 感謝神，武敬敏宣教士與張志威、司徒美芳宣教士夫婦在墨京基督教華傳教會有美好的配搭事奉，求神繼續祝福與保守。
2. 武教士將於聖誕後放假，回港與家人團聚，求主保守旅程順利，與家人有美好的相聚時間。
3. 求主保守武教士的母親，賜她強健的身體，她將於11月底獨自到香港與兒子生活，避過多倫多的嚴冬，求主保守她的旅程平安順利，與兒孫有美好的相聚。
4. 武教士最近跟進三位姊妹，她們因工作不能經常參加教會聚會，求神賜智慧與耐性去關愛她們；武教士也盼望能向一位未信主的女仕傳福音，求神賜與合適的機會。

張志威、司徒美芳宣教士夫婦

1. 感謝神，張志威、司徒美芳宣教士夫婦已取得在墨西哥三年的工作簽證。
2. 教會逢星期六舉辦兒童天地活動，現正向外作宣傳，求神引領更多兒童到教會認識主耶穌。透過兒童的工作，盼望能接觸到家長們，把救恩傳給他們。
3. 最近有不同的新朋友來到教會聚會，求神的愛充滿他們，可以在教會不斷成長。
4. 教會同工會現正策劃明年的事工，求神給領袖們有清晰的目標帶領教會的發展；也給領袖們有美好的榜樣為主作見證。
5. 張教士夫婦最近事奉很忙碌，求神賜他們有足夠靈力、體力和精神事奉祂。



Merry Christmas



禱告的力量

奇妙的醫治

◎ 梁碧瑜

9月中，當在教授中文課的時候，我收到醫院打來的電話提示我翌日要到醫院抽血覆診。那時我才驚駭發現原來距離我因登革熱住院已一個月了。自患病以來，收到許多弟兄姊妹同事朋友直接或間接的問候，實在感到溫暖。我現在身體健康，大家可以放心啊！

回想這次病患，我真實地經歷天父奇妙的醫治和信實！記得那天半夜開始發燒，早上起來便前往醫院去看醫生。那時發高燒，感到頭痛、發冷和全身無力。下午醫生看過抽血報告後說懷疑是登革熱，加上血壓偏低，故建議我留院觀察。吃過退燒藥後，我便被安排在觀察病房等候正式病牀。等候期間，燒仍未退。及至上到病房，頭沒有痛，燒也退了。更奇妙的是，往後的數天我亦再沒有發燒和不適呢！這曾令我懷疑自己是不是弄錯，會否不是真正的登革熱。但我想到聖經中提到當彼得被囚時，弟兄姊妹為他切切地禱告，於是他被天使拯救。起初他也以為自己見異象，最後卻堅信是神救了他。如今，我同樣堅定地相信，因著弟兄姊妹切切的禱告，我神蹟地被醫治了！我們的神是何等的信實和大能！

雨季的日子，蚊患嚴重。在我所生活的村子裡，至今自少有10多位村民感染登革熱。政府常派人前來與這裡的傳道人阿贊Pipop對話，提醒我們要注意清除積水，做好防蚊措施。所以我現在相當小心，晚間若廁所蚊子多，洗澡前便點個蚊香。這個方法絕對比以前所用的「拍蚊子遊戲」快捷和見效。感恩冬季正來臨，隨著天氣的轉涼，相信很快可以跟蚊子說聲再會！

天父所交託的小羊

談談我在這裡的中文班服侍吧！今年的中文班於5月27日開課。現今學生有67人，分五班教學，在週一至週五黃昏時間分兩節上課，每節一小時。最初，除了當地傳道人的姪女外，我們還邀請了兩位中學生參與教學。但其中一位小老師於6月中已沒有再教了。感謝天父另外預備了三位青少年加入教學團隊。自開學以來，小老師們在教學上有少許的插曲，部份小老師的事奉心志不太堅定，遇到困難便容易有放棄事奉的念頭。還記得有段時間兩三天便會聽到她們說：「學生不聽教，我不教了。」，這亦令我曾感到有點無助和乏力。有幾次她們甚至被學生氣得哭起來或是丟下學生離去。這段日子，我常常為她們禱告，適時給予安慰和鼓勵，並引導她們以愛心教導。感恩現在老師的組合穩定下來，她們的忍耐和愛心也在這些磨練中成長。

自8月中起，我開始在週六或主日的時間跟小老師們分班開會，檢討過去一星期的教學進度及訂定新一星期的教學內容和方法。開會成效見仁見智，因為她們多數會忘記所訂的教學內容，或富有創意的想到其他獨特的教學方法。雖然其中一班每次召開會議有點像阿媽湊仔般需每次逐個主動找她們來，或是很多時候她們顯得不太重視，有其他活動便向我「放飛機」，開會的時候又東拉西扯，不太專注。然而，我十分珍惜和享受每次跟她們相聚的時間，與她們Hea下，聽聽她們的閒聊，認識她們的生活和個性。不禁令我回想起以前在學園傳道會服侍時開門徒小組的情況。她們便是天父所交給我的羊仔！深盼望在教學過程中建立她們的



品格，也與她們同行這條尋找人生方向的道路。想到這幾位老師分別來自三個不同的地方(現所住的美讚村、美格贊和匯碰)，若她們立定心志跟從主，將能影響三個不同地方的人。這實在相當有永恆的價值和意義，所以縱然如今有少許挫折，彷彿這條路仍很漫長，相信必定有主的力量相助，繼續前行！

微小的事奉、耐心的等待

我的泰語Module IV的考試在忙碌的9月順利完成了。現在算是能夠掌握讀泰語的基本的發音原則，若見到一堆泰語蛇仔文也不害怕，不過也許大多時候我所讀的並不明白。哈哈！

考試過後，我便忙於接待兩位從香港來的弟兄。他們來體驗這裡的生活和認識工場。8天的行程比想像中豐富！這次短宣讓我再一次經歷天父是我們的領隊，是祂帶領我們叫我們看見祂要我們看見的事，並且使我體會弟兄姊妹的重要，在同行中彼此提醒激勵。其中一天，當大家各自休息的時候，我在房間內聽到哭聲，便走出去看過究竟。原來是一個女孩(張美麗)在哭著…細問下，知道原來是因為她在電視中看見她爸爸偷竊被警察捉拿了，所以感到難過。隨

後我便與她一起為她和她的爸爸禱告。有天晚上，其中一位弟兄在分享中提起昔日當他與我一起探訪這個地方時，我因看見女孩在哭但不懂安慰而感到扎心。如今同樣遇上一個哭著的女孩，我卻可以了解關心她，並為她禱告。經他這麼一說，令我更滿心感謝天父的使用！懂語言真好！活在這裡真好！雖然每天跟孩子們相處的時間不算多，又不是每次都能談及生命的話題，但透過日常相處和分享，孩子們總能感受到從神而來的愛，並認識天父的心意。

有一天當我在種樹的時候，腦海裡浮起一句話「十年樹木，百年樹人」，讓我深深體會生命的成長同樣需要時間！村內的孩子自小返教會，聽過不少聖經的故事，但他們卻未與耶穌建立個人的關係，以致他們如羊一樣迷失方向。當失戀或有不快的家庭事時，有些少年人便藉割手傷害自己來發洩情緒。他們生活漫無目的，學習懶散…再者，現在不少的青少年已沒有返教會了。但是只要忍耐一點，與他們建立關係和保持連繫，繼續守在他們身旁為他們除草施肥，相信在主的時間，上帝會叫他們的生命成長，結出屬神的果子！

(作者為神州華傳特約宣教同工，在泰北服事)

南韓

- 1.在南韓水原世界宣教學院服事的吳端揚牧師及孫賢芝師母於十月至明年二月在加拿大和馬來西亞述職，求主使用他們在各教會的分享，推動信徒更積極參與普世宣教。明年二月中，他們到柬埔寨履新，求主幫助他們能很快地適應當地的氣候和生活。請記念在韓國的畢業生回國後的事奉，祈求主賜學生們有堅定不移的心志服事主。求主保守吳牧師、師母在加拿大的三個孩子，幫助他們在教會中能繼續熱心服事主。
- 2.為華傳明年（2014）在柬埔寨開辦一所新的聖工學院禱告，求主幫助一切工作，使聖工學院能如期開課。黃國安老師也將前往柬埔寨聖工學院教學，求神使用。
- 3.梁婉芬宣教士在首爾留學生群體中服事。求神為她開大學校園之門，賜她智慧與機會接觸更多大學生，引領他們認識基督。又為著僑中LOGOS在新學期有新的同學參加團契感恩，求神堅固團友們的靈命，扎根成長。梁教士為從香港來的信徒開設了查經小組，求神賜智慧牧養他們。為梁教士未信主的家人禱告，求主早日拯救，並賜他們健康的身體。

日本

郁俊德、包霞華夫婦在日本東京服事。他們在日本宣教的路程已邁入第三年，為著神一切的恩典與祝福感謝神。

- 1.請為新成立的「日本華人基督徒中心」感謝主，此中心JCC不隸屬於某個教會，是由各華人教會的基督徒、在各自教會生活之餘自發的一個組織。JCC的新網站：<http://www.tokyo-jcc.com>求神藉此有力工具使在日的各華人教會加強聯絡，彼此扶持，主內合一。目前JCC在開展事工中有些阻撓。求神賜下合一的靈，各教會及同工之間不分宗派或教會，能彼此合一地復興日本華人福音事工。
- 2.為最近在日本「靈恩」特會強調醫治方言及擊倒等現象，使不少信徒產生對信仰的疑惑情況禱告。求神讓在日華人基督徒能正確看待方言及靈恩，在真道上建造自己，持守聖經的真理及教導。
- 3.為不少空神日本的學員們在緊張生活中仍堅持學習裝備自己感謝神。目前雖有20位註冊學員，但真正努力學習的大約只有一半。空神顯然非常合適日本華人基督徒的需要，但要培訓出合神心意的工人，仍有許多挑戰。求神賜智慧如何幫助組織空神同學們定期交流，彼此激勵，在學識、靈命、服事三方面並進，裝備學員成為一個合神心意的工人。
- 4.為「早讀小組」感謝神，以淀橋中國語發起的十幾位青年基督徒用「微信」的形式每早六點半一起讀經禱告，目前已堅持了近100天。由於每天讀經禱告，使許多原來從不讀經的年輕信徒體驗了一起學習神話語的甜美。求聖靈大大充滿我們，也賜下智慧為進一步推動日本其他各地開始「微信查經」，早讀小組可能會分組，請為這「高科技世代」新形式的查經小組代禱。
- 5.為最近淀橋中國部的曹思遠、胡鑫二位年輕弟兄信主受洗感恩，求神讓他們更加渴慕神的話語，儘快融入教會生活，持守信仰，一生跟隨主。
- 6.為11月1-2日由溫哥華平安福音堂杜嘉明長老來東京舉辦培訓代禱。盼望藉著培訓使大家從使徒行傳中看到教會發展關鍵因素及從神而來的提醒。
- 7.為霞華宣教士的身體繼續仰望神的憐憫和醫治。



柬埔寨

1. 東亞/東南亞宣教工場主任胡惠強宣教士已於9月3日在新加坡醫院完成了心瓣修補的手術，感謝主，手術很成功。他已於9月8日出院，目前在家休養，求主使他早日完成康復。請也為佳靜師母禱告，求神賜她精神力量去照顧丈夫。
2. 請為神州華傳柬埔寨2014年的事工發展禱告，有幾項新事工需要開展，如磅針省木工廠工人家庭事工；Svay Rieng大學的學生事工；華傳聖工學院…等。求主帶領及賜下智慧給負責的同工，也求主差派合適的工人。
3. 請為活水教會禱告，盼望在明年教會能夠搬遷到更好的場所。求主預備全時間管理宿舍的本地同工及宣教士。
4. 請為葉美虹宣教士正在籌備開拓在Kampong Cham工廠裡的兒童事工禱告，求神建立及祝福這事工。也求主保守各位參與服事的肢體能同心合意事奉，幫助兒童主日學老師能委身及享受事主的喜樂，也幫助孩子們喜愛聆聽主的話，更盼望透過孩子們使福音傳進家庭及社區中。求主賜福美虹宣教士，叫她最後一學期的柬語學習有顯注的進及，在學習中有喜樂。
5. 請為呂文東、鍾倩雯宣教士在金邊華僑教會的事奉禱告，他們計劃明年在華僑教會的服事能專注在一些培育的工作。請為文東宣教的身體禱告，最近他的健康出現一些狀況，求主眷顧及保守，也賜健壯的身心靈，使能更廣闊地服事主。請為倩雯宣教士的學業代禱，她已遞交申請明年畢業，希望能盡快完成整份論文的初稿，並計劃年底約見導師。

泰國

1. 感謝神，神州華傳已經與泰國基督教聯會CCT正式成為夥伴關係，華傳宣教士可以與當地的牧者合作，同心在泰國發展福音事工，建立教會。感謝神賜梁玉燕宣教士有忠心與耐心，發展泰國工場、開發創啟地區事工及關懷在泰國的宣教士。求主賜給她有聰明智慧及健壯的身體。
2. 司徒嘉敏宣教士在泰北阿卡村裡服事。她第一個任期的事奉在恩典和喜樂中結束了，也於八月底回香港述職。求主使用她在不同教會中的分享，激勵更多信徒參與宣教行動。感謝神讓她能享受在述職期間與家人和弟兄姊妹相聚的時光。求神幫助她能順利申請到合適的證件重返泰國。
3. 請記念梁碧瑜宣教士的泰語學習，求主加添力量。感謝主！現已完成泰語的Module 4，能掌握發音原則，並能以簡單的泰文與人溝通。求聖靈時刻充滿她並賜她智慧和能力面對工場中不同的挑戰和轉變。又請為阿卡村裡中文班的四位小老師禱告，求主親自建立她們的生命，賜她們更多的愛和忍耐，同心合意服侍主。
4. 為梁浩、胡千惠宣教士在泰北伯特利聖道學院的服事禱告。十月份有張振耀醫師在學院開針灸培訓班。針灸培訓兩週，所有學員都能學有所成，並在義診中幫助許多病人。求主透過義診將基督的愛及救恩傳揚出去。
5. 感謝神帶領徐詩欽和邱寶珍宣教士在泰北伯特利聖道學院經過了一年的服事。為下學期的備課和教學禱告，求神幫助師生同得益處。為28/10~2/11 於清邁舉辦的第三屆泰國中文《把握時機》的備課和籌備禱告，求神使用傳遞普世差傳異象。又求神保守看顧家里三位女兒（恩欣、恩靈和恩吟），賜她們成熟的靈命及愛主更深！





6. 為盧義傳、蕭燕玲宣教士夫婦禱告。他們一家在泰北Phrao小蠟燭幼稚園裡服事。求神在員工、家長以及兒童們的生命中工作。求神保守他們一家大小有健康的身體及美好的靈命。求神幫助宣教士有智慧聰明在家中 homeschool Sammi (Grade 3) and Caleb (Grade 1)。請記念新成立的青年事工，讓基督徒生命得到培育，非基督徒能認識基督，接受救恩。
7. 為劉淑姬宣教士在清Phrao小蠟燭幼稚園的服事禱告，她除了教中文以及孩子敬拜，還有機會與老師分享福音，求神幫助姊妹與幼兒園的負責人盧義傳、蕭燕玲宣教士夫婦有美好的配搭，並與各老師建立良好的關係，引領他們認識福音。為姊妹在小蠟燭幼稚園每月兩次的青少年契禱告，姊妹在其中參與頌詩歌及分享信息，求神賜她有好的泰語表達能力，讓青少年能明白她所分享的信息。姊妹每月負責兩次週末到LAMPANG教會服事，與星期五晚的查經班，星期六早上教兒童中文班，星期日在主日或崇拜中擔任司琴及探訪等服事，求神賜姊妹有足夠的體力及美好的靈命。

進修宣教士

1. 林蘭芬宣教士在臺灣進修。為姊妹完成了暑期為期十週的臨床牧養關懷課程感恩，此課程對她生命的成長有很多的檢視和反省。為姊妹疼痛的左膝及右眼有輕微的白內障禱告，求神保守醫治。為臺灣平鎮泰勞教會禱告，求神預備全職的泰國傳道來牧養信徒；也為信徒的靈命成長禱告，求神保守他們在男女關係上保持聖潔。
2. 為蔡頌輝宣教士學習的進度禱告。求神幫助弟兄能順利完成神學碩士最後兩個學期的學習，未來能活用於宣教聖工上。為明年上工場的籌款以及其他準備工作禱告（事工、生活、孩子的學校等），求神供應一切所需。

創啟地區

1. 請記念在遠處某創啟地區服事的吳尚賢、邊巴宣教士及女兒Audi。求主賜予他們健康的身體及安全。吳宣教士在某國際學校教電腦已經是第六個年度了。今年有比較多畢業生要申請國外大學工程學科，其中有幾個學生一路上來都是電腦玩家，所以選修課內容也涵蓋大專程度。吳教士不只是教知識技能，還顧到學生的身心健康，人際關係和生命規劃，甚至有機會分享自己人生的心路歷程。雖然不能直接傳福音，他們都知道吳教士是基督的工人也見證主的愛。
2. 吳教士夫婦在某地區的工作令人振奮，十二年前還是赤貧的家庭，孩子打架入獄，在黑市，在教區偷竊，自從老媽媽信主受洗之後，全家一個一個都信主受洗，開始做工賺錢，甚至大女兒成為老師同工，被差往其他教區服事了兩年，兩個小女兒也成為助教，現在大女兒的大女兒也在受助教訓練。神祝福這個家庭，老媽媽已經是有35個子孫的大家長，也就是說，吳教士夫婦已經服事他們三代了，風霜雨雪不如見到田裡的出產重要。某地區第一家教會守衛的女兒今年也進大學學法律，成為教會助教了，目前正接受老師資格的檢驗。吳宣教士深深為著神一切的祝福感謝神，願一切榮耀歸與全能的真神。
2. 為在某個創啟地區服事的鍾昌明牧師禱告。鍾牧師最近因腹部隱隱作痛而到醫院檢查，醫生在替她照胃鏡及大腸鏡時找到七粒大小息肉，已及時順利切除，不至轉變為嚴重的疾病，感謝神的醫治及保守。

Sheep house 羊屋

◎ 董上羊

SHEEP HOUSE
羊屋

「因我自己知道我為你們所定的計劃，是使你們得平安，而不是遭受災禍的計劃；要賜給你們美好的前程和盼望。」這是耶和華的宣告。耶利米書

「因我自己知道我為你們所定的計劃，是使你們得平安，而不是遭受災禍的計劃；要賜給你們美好的前程和盼望。這是耶和華的宣告。」(耶廿九11新譯本)

10月冬天前最後一次到海灘

「去海邊？」孩子們瞪著又驚喜又疑惑的眼神問說，因為他們以為要等到下一個夏天才能去海邊。這天去海邊是為了幫教會的J1敬拜隊的原創曲《一瞬間擁抱》拍MV。歌曲的內容是說年輕人不要去追求不清不楚、短暫且沒有未來的愛情，要在錯誤中醒悟，倚靠上帝來面對明天。現在就差剪輯便全部完成，將會與上月拍的微電影《到家》一起用於年終的佈道會上。終於感到這裡的年輕人找回應有的多姿多彩的大學生活了，現在他們下課後會為佈道會趕來教

會排練，有成員主動為大家準備晚飯，完了還要趕回家寫作業；每星期大家都樂意一起上門訓練，互相分享學校和生活的壓力，一起禱告。J1樂隊越來越成熟了，在音樂上和靈命操練上都更進一步。在緊密的排練、煩瑣的服事，整理電線、樂譜、每星期搬運音響樂器的工作中，學習委身、合作、責任、體諒和承擔使命。留學生的生活並不容易，他們在生活中，都會遇到種種困難，被房東、中介欺負、學校的欺壓，外語學習的壓力、住宿環境的不理想，受了委屈又怕遠方家人擔心，在起起伏伏的情緒之中，唯有倚靠上帝給予的動力去堅持、不氣餒，不放棄。

最近敬拜隊在排一首新歌《轉化》歌曲中有一段歌詞：「轉化我的心、轉化我生命，主我願意，活出你旨意。轉化這世代，轉化這國家，願這地百姓在愛中合一」。希望上帝能使用這些青年人的生命經歷，在這世代中傳遞祂的信息。





兒女的教育

最近家裡又開始思想孩子們教育的事，天約在小學上了兩個月，接下來的是一週的秋季假期；咚咚對學校生活適應得不錯。原本有三節的烏語課改為媽媽給上的中文和聖經課，中文的進度也比較有規律。然而，我們發現學校並沒有實行我們所預期的歐式教育方式。由於政府註冊及師資的問題，必須採用烏克蘭統一的小學課程，還是用死記硬背的方式來學數學，每天咚咚都需要抄寫俄文，背誦俄語詩。最大的問題是，現在咚咚無法跟上亞洲小孩的中文程度了。目前咚咚的俄語口語交流已足以交到當地朋友，是否應該就此停下來，把精力集中在中文和英文上？但當聽到他和小朋友們一起唱歌、一起朗讀，想到他找到了一群認同他的同學，真的不敢隨隨便便把他從學校帶走，令他失去日後值得回味的校園生活.....想到這，就真糾結；求主給我們聰明智慧來作決定，是否要在早上把他帶回家教，下午再讓他參加英語和課外活動。我們在摸索孩子的教育事上，總是派老大咚咚去探路，真是難為了他。

2013年9月

又到了敖德薩最美麗的秋季，我們期待已久的譚導演從香港來了，教會的弟兄姊妹熱情地投入第二部福音微電

影《到家》的開拍。譚導演日以繼夜的工作，又給我們授課，帶著我們一班學生一步一步來拍攝，讓我們充充實實地過了兩星期的電影週。當我們看到譚老師為我們剪出來完整的電影時，我們既驚訝，又感恩。現在我們要開始籌備年底的音樂電影佈道會了，求主使用。

在譚導演回港前兩天，我們也接來了同樣從香港來的連傳道，她才下飛機就義不容辭的到我們的商人聚會中講道，輔導我們的青年人，在人生重大的問題上，給了他們很多寶貴的意見。

三個孩子都上學了

沒想到天情可以放手得那麼容易...應該是說天情那麼容易就放開媽媽的手，看來要適應的好像是媽媽。天情上學了，沒有流一滴眼淚就和媽媽分手，比起大哥當年慘兮兮地抱著小鞋子等媽媽來接，二哥哭著非得媽媽在課室門陪足一個月，最後還換到家裡上課。

老三天情，自從哥哥上學，每次媽媽帶著她去接哥哥放學時都想走入課室。我們趁暑假班開課時，問她要不要一齊上學，沒有媽媽陪的那種，她沉默考慮了10秒，下決定後，兩歲9個月的她每天背著婆婆送的KITTY包，開開心心上學去了。

(作者是神州華傳宣教士，全家在烏克蘭宣教)



塞浦路斯

塞虹

1. 感謝主！雖然塞浦路斯的經濟沒有很大的好轉，但教會姊妹的工作影响不太大，基本上是足的，而且她們大部份仍能守着十一奉獻。
2. 在最近兩個月，姊妹之間有一些不和諧的情況出現，但反而讓個別之間增加了溝通，消除了彼此之間的誤解，也促使了有些姊妹更仰望倚靠主的話語，增加了每天的讀經時間，改進了與神的關係。感謝神的奇妙，祂確實是那位可以化咒詛為祝福的神！
3. 請為11月3日的浸禮禱告：求神賜下好的天氣，因為今年的天氣好像涼得比較早，負責施浸的英國長老年紀已經七十多歲了，太冷的海水對他不太好；又請記念本來有兩位姊妹已報名受浸，但現在其中一位受到一些攪擾，信心動搖了，請為姊妹的信心祈禱，免受撒但的迷惑！
4. 請為帕弗的開展禱告：感謝神奇妙的作為，在9月27日帶領了塞虹姊妹母會的一位姊妹來塞浦路斯公幹，並在9月29日領來了三位在帕弗買房的中國人來教會崇拜，塞虹姊妹即於翌日坐公車往帕弗，與她們建立友誼。當天也教了其中一位簡易的英文拼音法，她覺得很有幫助，因此與塞虹姊妹約定了每週四去帕弗教她們英語，感謝神預備了一位廣州基督徒姊妹也在當中，塞虹姊妹週四去帕弗時可以住在她家，免卻了即日來回的勞累(因來回要六小時)。感謝神奇妙的作為！

烏克蘭敖德薩

董上羊、蔡佩恩宣教士夫婦

1. 感謝神，敖德薩華人基督教會第一次舉行差遣禮，差派教會林弟兄前往柬埔寨金邊恩典基督教會成為全職特約同工，參與宣教實習。
2. 感謝神！敖德薩華人基督教會舉辦了兩天的國家森林郊遊日，讓華商與學生們都能享受到教會大家庭的愛。
3. 敖德薩華人基督教會第二部福音微電影已正式殺青，現在已進入後期製作的部份，求神使用這部電影，引導人認識主耶穌基督。
4. 請記念董宣教士夫婦正在密鑼緊鼓地忙著籌備年底的影音佈道會，請為三個城市的巡迴佈道工作禱告，求主親自祝福。
5. 請為教會新一屆的音樂團隊之事奉代禱，求神加添佩恩宣教士有智慧及體力，在子女教育與教會服事兩方面都能兼顧得力。

烏干達坎帕拉

吳天德，陳淑吟宣教士夫婦

1. 感謝神，吳天德，陳淑吟宣教士一家已於8月27日順利平安回到烏干達工場，兒子以勒也適應學校的生活。求神保守他們一家有健康的身體，出入平安。





2. 求主賜智慧安排坎帕拉基督教會各項的事工運作，並有策略跟進栽培新的朋友。
3. 吳教士夫婦的工作簽證將於12月初到期，請記念簽證辦理的事務，讓簽證能順利被批下來。

陳偉成、林婉婷宣教士夫婦

1. 感謝神，使用神州華傳澳洲短宣隊一行十六人前來服事。九月十九日，主領中秋晚會，有一百多人出席，其中五十幾位新朋友，有很好的回應。
2. 感謝神，九月二十三至二十六日，使用澳洲短宣隊在烏干達西北部Jonam服事當地人，短宣隊大都是醫療人員，他們負責健康衛生、口腔護理、婦產科、HIV及急救等講座、派發藥物，並且與當地人分享福音。這是第一次以醫療服務方式服事此社區。願這樣的服務行動表達出基督的愛與溫暖。
3. 感謝主，明年初有一個牧師家庭前來烏干達宣教，經過多月來的禱告，已經請到合適的接班人，求神幫助工作交接的過程能順暢。也請記念他們預備前來工場的事情，一切安排蒙主恩典，為他們開通達的道路。
4. 感謝主，華人教會人數增長。在主日崇拜後大部份會眾會到陳教士夫婦家裡享用愛宴，及下午有查經聚會，參加人數約有二十人。由於會影響其他住戶，因此陳教士夫婦需要在短期內解決聚會地點的需要，求神幫助盡早能找到合適聚會的地方。
5. 請繼續為西北部Jesus love Jonam所需的同工及經費禱告，求神供應。
6. 婉婷姊妹於十一月回香港建道神學院進修教牧學博士課程，課前需要完成多本書的閱讀報告，以及預備課堂上的匯報，求神給聰明智慧，很快能進入讀書狀態，也求主供應所需費用。

陳淑美宣教士

1. 求主賜陳姊妹有主耶穌愛靈魂的心腸，關懷這一個多月所接觸的慕道朋友，盼望他們能早日得著永生的盼望。
2. 求主保守姊妹在華傳短宣宿舍獨自居住有主所賜的平安。

本區創啓工場

E國——施牧師及師母、May、思思

1. 中秋節在阿布扎比的佈道會有近600人參加，其中有500位是慕道友，有122人決志，感謝主！求神保守這些福音的果子能繼續得到栽培。
2. 神在過去一年多持續地把為Ru這個小鎮禱告會的負擔放在同工的心裡，那裡有一千多位中國勞工參加這次的中秋節佈道大會，神打開了福音的門，有145人到阿布扎比參加是次晚會(路程是250公里)，有46人決志。願榮耀歸給施行奇妙拯救的全能神！
3. 求神賜智慧和謀略，知道如何跟進Ru城的新信者，求主也保守這些幼苗能扎實成長。
4. 請為剛成立兩個月的沙城教會的開拓福音工作代禱，求神保守信心堅固成長。



T國——Joseph、Mary牧師伉儷

1. 感謝神帶領Joseph及同工們在Is及Br能接觸更多福音對象。同工們已把一些福音資料給他們，求神幫助安排探訪跟進的工作。請為一位來自海外的弟兄能接受洗禮禱告，求神堅定他的信心。由於很多需要跟進的新人都是姊妹，求神差派合適的同工前來服事。
2. 在接觸的人當中，有很多都是星期日不能來教會崇拜的，同工們計劃在年底開設三個小組，幫助他們認識信仰。
3. 求神保守Joseph牧師的家庭，因為現在Mary師母與兩個孩子在星加坡，Joseph牧師與大兒子在工場，盼望在聖誕節期間可以回星加坡與家人一同相聚。
4. 求神讓醫生能找到Mary師母手臂疼痛的原因，早日得到適當的醫治。
5. Joseph牧師全家將於明年七月二十四日離開工場，求神預備同工前來服事。

Janet宣教士

1. Janet宣教士的大學註冊因出現某些狀況而無法辦理學生居留准證。她現在已在警察局辦理申請旅遊居留准證。感謝主，有一位主內的姊妹願意在這方面幫忙，以致她可以申請辦理旅遊准證。請為她的申請居留准證代禱，求主使一切順利並獲批准。
2. 感謝主，Janet姊妹開始參加T語的查經聚會已兩個多月，藉此學習當地言語的聖經。她也於10月開始參加當地的荷蘭雙語崇拜，就是以英語及本地語為主的聚會，會眾是一些外國人和約10位的當地人，也有一些是從中東國家來的回民；請為此聚會禱告。在週末姊妹幫忙一間咖啡廳聚會所的英語興趣小組，藉此接觸當地的年輕人。求主大大使用她的生命成為福音的流通管子，吸引更多T國人認識主。請也為她每月一次在華人教會中傳講信息代禱，求主賜下話語及能力。



Merry Christmas



從新約聖經 看職場宣教

◎ 蔡頌輝

上一期，筆者以《從舊約聖經看職場宣教》為題，從創造、墮落和揀選三個角度探討了宣教使命對基督徒生活的必要性。我們相信，全本聖經完整地顯示了掌管宇宙萬有之神對人類的救贖計劃。這意味著身為基督徒，承受著神所託付之使命，不但必須從聖經、更應當從「全本」聖經去看自己的人生方向。本文繼上一期的文章，從新約的三個主題——救恩、宣教、末日——來簡述聖經下半部對基督徒職場宣教的啟示。

一、救恩：與眾不同的新生命

當人活在罪惡的捆綁中而不自知、亦不能自救時，被世人背叛的神竟差派愛子為人類的過犯承受十字架的刑罰，使他們與祂和好、得著新生命，能以恢復墮落前的美好形象。救恩是神白白的恩典，無條件地接納罪人成為神國的子民，與人的行為毫無關係。然而，救恩不只是關乎人與神關係的復和，也不只是得著神兒女的名份，也是我們白白地得著新的生命。既然是得新生命，就必定與其他仍持有舊生命的未得救者有所不同，且必然會成長。保羅寫道：「若有人在基督裏，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了。」（林前五17）又說：「你們得救是本乎恩，也因著信；這不是出于自己，乃是神所賜的；也不是出于行為，免得有人自誇。我們原是他的工作，在基督耶穌裡造成的，為要叫我們行

善，就是神所預備叫我們行的。」（弗二8~10）換言之，救恩不只是關乎我們「得到什麼」（如永生、天堂），也是關乎我們「成為什麼」。信徒之所以死後能上天堂，是因為他們在地上活著時已經有了新生命，這生命是活現出了神創造他時所定的旨意。

這個神學觀念顯示，基督徒的生命活在不信者為多數的環境中，本身就是一個宣教。我們遵照著神在聖經中指示的品格和道德標準去生活，讓新生命在生活的每一個層面彰顯出來。譬如，我們的人生志向，是否以神的計劃為主導？抑或只是在應付生活需要、追求更好的生活或達到個人的理想，同一般人沒有兩樣？我們工作的態度和品格，是否流露出神兒女該有的誠實、正直、溫柔、勤奮、謙遜？我們的職場人際又如何？我們如何對待不同表現、不同種族、不同年齡階層的同事？當職場人際出現嫌隙的時候，我們有否做一些事情去改善關係？我們待人處事的原則，諸如對錢財的處理（借錢、欠錢等）、應酬的場所，以及時間的管理等是否有損基督徒的見證？我們在做決定的時候，是以自身的利益為首要考慮，還是講求道德和他人的好處？……

當然，這不是要我們成為「完美」的人，正如我在上一篇文章寫道：「不要以為得救完全靠恩典就不必在乎生命見



基督徒沒有宣教熱忱，很可能是因為在他們內心深處，並不把救恩當作人一生最大的需要。

證，也不要太擔心自己的生命見證不完美而攔阻了人來信耶穌。我們的不完美正好凸顯了神恩的偉大，我們成長則凸顯了神改變生命之能力的偉大。」簡言之，在關心神要我們做什麼（宣教）之前，我們必須先確認自己是不是神所要的人。

二、宣教：宣揚福音的新使命

宣教不是消極被動地等待別人來羨慕基督徒的生命，上文已說了，我們不可能完美。福音的核心是耶穌為我們所成就的事，透過我們這些不完美的人去散播，所以宣教更是積極主動去見證基督的作為。耶穌在升天之前對門徒說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗。凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」（太廿八18~20）這是教會存在的目的之一。

耶穌基督和祂所成就的救恩就是神計劃的高潮，保羅說：「我曾定了主意，在你們中間不知道別的，只知道耶穌基督他釘十字架。」（林前二2）基督教信仰不是一套做人的道理，而是神白白接納罪人的福音。基督徒的所作所為卻彰顯救恩的結果，基督徒口裡所傳的福音是救恩的內容。我們不能只活出救恩的實際，却不懂得傳講救恩的內容。

筆者常想：為什麼許多基督徒並不把宣教視為一個急迫的使命？按照筆者的觀察和反省，發現信徒的信仰狀況是關鍵——我們到底看救恩有多寶貴？舉例而言，我們看見一張非洲饑荒的照片會心生憐憫，因為我們覺得食物是很重要的；我們看見一個貧窮的孩子在路邊乞討會心生憐憫，因為我們覺得基本的收入是很重要的；我們看見一個躺在病床上痛苦呻吟的老人會心生憐憫，因為我們覺得健康是

很重要的。同樣的，我們看見許多人認識耶穌却無法生相同的憐憫，恐怕福音在我們心中的地位還不及食物、金錢和健康。很多人有這樣的心理：「信仰宗教是人的自由，我們不應該干擾別人……他的家境很好，不會覺得需要福音……他的品行比很多基督徒都出色……他懂得比我們還多……」難怪大家都不覺得有必要把福音傳出去。另一些人看似很熱心傳福音，信息却停留在極為表面的好處上。

既是如此，要加添信徒的使命感，我們必須回到信仰的原點：福音到底是什麼？我如何看待信仰？福音對我有何重要？它只是週末定時參加的一種活動嗎？是一種精神寄托嗎？是一套做人道理嗎？抑或只是需要的時候能有一位超自然的求助對象？殘酷的事實是，很多基督徒所持的想法和心態正是這一種，一方面我們自覺需要信仰，另一方面却不願意更深地投入和委身，還彼此勸勉對方不要「走火入魔」。宣教的熱誠，不應當是一種潮流，更不是有樣學樣或教會事業競爭。宣教的熱誠，必須出於我們對福音的深刻認識、實際經歷和全然委身。

三、末日：歷史成全的新天地

耶穌復活之後升天，保證了祂的再來（徒一11）。到了神指定的那一天，耶穌將要駕著雲彩、大有能力地降臨（太廿四30），並且作王，直到永永遠遠（啟廿二5）。那一天，是現有之世界和歷史的終結，也是新天新地的開始（彼後三10~13）。這便是世人俗稱的「世界末日」。從聖經看，那一天是神計劃的終極目標完全實現的日子，受罪惡污染的受造界得以恢復墮落前原有的完美樣貌，宇宙次序恢復原有的正常關係——以神為神，萬國敬拜祂。基督信仰之所以有末世的思想，是因為我們有創造和墮落的概念。末日的來臨不代表時間無限量地拖長（時間已經到了終結），而是進入一種完全狀態。

既然歷史是神的計劃和心意，身體為按照神的形象和樣式而被造，有蒙神托付去管理大地之使命的世人，就必須

面對審判。這意味著人為自己之「所是」和「所為」向創造祂的主作交代，或好或壞領受他們當有的結局。由此可見，末日不只是基督徒對人類歷史的一種認知，這種觀念更左右著今世每一天的生活。用華理克牧師的比喻，即今生只是一場排演，為將來正式的公演做準備。從正面角度而言，今生所行一切有永恆的價值。為永恆所付出的努力，在今生可能會被藐視和排拒（尤其是傳福音），但這一切代價到將來非但都會不介意，而且還會發現是美麗的，因為我們和基督一樣。

耶穌曾講過一系列關於末日的比喻（太廿五1~46），在此簡略地概述各比喻的要義和主旨，幫助信徒應用到職場宣教上。首先，十個童女的比喻用婚宴來比喻末日是一大喜事，且是不可預測的。人能否與主同享喜悅，在乎我們是否隨時做好準備。對筆者而言，神這樣做，是因為祂看重我們平時是一個什麼樣的人，而不只是為特定的日子做準備。在按才幹分銀子的比喻中，耶穌指出末日包括人在今生對神所賜之資源的使用向神交代。神賜給每一個人不同分量，卻絕對充足的資源。比喻中領最少的那一位其實一點也不少，是當時一個工人十六年的工資呢！神沒要求我們擁有別人的成就，但要我們善用並願意冒險。最後，在綿羊與山羊的比喻中耶穌指出，到了永恆，人可能會感到非常意外，很多今生平常的事實際上不平常，地上最小的人物其實不小，我們做在小人物身上最小的事都必從神領受當有的賞罰。這些教導讓我們看見，基督徒不應該將生命過度分割成屬靈和屬世層面。將來的結局如何，完全取決於我們實際上是什麼樣的人，而不只是我們像什麼樣的人，或在教會裏是什麼樣的人。

綜合這兩篇職場宣教的文，筆者深深感受到：宣教使命不只對一個托付的委身，實際上，一個人對它有多重視，實際上反映出神在他心中有多偉大，也反映出他的信仰有多豐盛。

（作者為神州華傳宣教士，目前在台灣進修）



1. 為國際同工會九月間已在香港順利舉行感謝神，求聖靈保守我們的國際團隊繼續同心合意，推動普世差傳事工。
2. 為余俊銓牧師順利出席美加兩個辦事處的董事會議和在巴西舉行的拉丁美洲工場會議感恩。
3. 為何俊明牧師夫婦順利探訪墨西哥、哥倫比亞和巴西幾個城市的同工和出席拉丁美洲工場會議感恩。
4. 為新一學年的宣校已開課感謝神，求神保守和祝福學員的生活和學習。
5. 為何俊明牧師在美國和亞洲的宣教訓練工作禱告，求神加添力量和賜予旅途平安。
6. 為國際董事會將於十一月廿~廿二日在香港舉行的年會代禱。求神保守和祝福。
7. 為華傳聖工學院(華聖)的籌備和在柬埔寨尋找校址代禱、求神供應。
8. 為新組成的台灣委員會和正申請成立新辦事處的事宜代禱、求神祝福帶領。
9. 為鍾國良長老的身體禱告、求神加添力量給他去聯絡各辦事處的發展工作。
10. 為總部經常費的缺欠代禱、求神供應同工的 Need 和運作費用。
11. 為總部要出售在美國的物業禱告，求神供應合宜的買家。
12. 為總部尋找新同工來接替林許佩珠師母的編輯工作禱告、求神預備人選。

財務報告

華人福音普世差傳會

國際總部及地區辦事處總收支概況

2013年1月1日至9月30日止

(美元)	收 入	支 出	結 餘 (不敷)
宣 教 士	1,382,814	1,244,591	138,223
宣 教 工 場	218,776	341,593	-122,817
動員教會、文字出版及常費	1,113,269	1,195,761	-82,492
其 他 專 款	2,190	20,000	-17,810
合 計	2,717,049	2,801,945	-84,896

(以上報表，未經審核師審核，僅供讀者參考)

編 | 者 | 的 | 話

親愛的牧者、同工、讀者們平安：

許多人害怕走上宣教之路，害怕成為窮傳道、害怕好像失去自己的尊嚴(要呼籲教會和弟兄姊妹金錢支持)、害怕在宣教工場上子女得不到好的教育、害怕會遇到危險、孤單寂寞、離鄉別井、新的適應……種種的問題。說實在，這些憂慮都是存在的；然而，正因為如此，宣教士們才經歷到主同在、同行、同工的寶貴。他們不單在服事和生活中經歷神的祝福，同時也回應及履行了神愛世人的心意，不知不覺的祝福了萬民萬族。宣教是一條蒙恩又蒙福的道路，這不單是一個理念，它確實是許多宣教士的經歷。

追溯古今中外宣教士們之生命，有的為主成就大事，如馬禮遜、戴德生、李文斯敦、湯申……，也有的默默無聞地獻身宣教工場忠心至死，仍未能見其成果，更有的是未上宣教工場已逝世……；他們的生命都是遵行了神的旨意，把神的愛、主的救恩向世人傳遞，他們的生命發出了陣陣的基督香氣。

為了鼓勵更多基督徒勇敢地踏上宣教之路，今期特地邀請了在不同宣教工場，以不同形式及身份服事主的宣教士們現身說法，述說宣教路徑上所遭遇的荊棘泥濘或花香芬芳，與大家分享宣教生涯的喜怒哀樂。懇盼神感動許多信徒也感受到「在彼岸地方萬人等候，束縛捆鎖中向我招手，憂苦重擔下被壓傷難過」，即勇敢地欣然回答：「主，差遣我！求主差遣我！」。

感謝天父的慈愛、主耶穌的恩典、聖靈的扶助，不知不覺筆者與眾讀者已一齊走過十八年了！十八年來承蒙大家的錯愛，代禱及支持，使神州華傳逐漸的向普世邁進。從創始時前後方只有十四位的宣教人力，到現在前後方共一百七十多位人力組成的宣教團隊；從起初二、三個宣教工場，到如今的十四個宣教工場；從開荒植堂的事工演進至需要訓練宣教工人去滿足工場上人力的需求；從每年數十萬美元預算到現在五百萬美元的預算；這都是天父的恩典，也是眾華人教會及信徒們同心參與的見證。感謝讚美主！

華傳創辦於美國，後蒙各國華人教會及信徒認同，組成國際網絡，同心推展天國大業。由於普世宣教工場人力奇缺，亞洲在宣教人力方面有豐厚的潛力，極待開發，故將總部移師亞洲，但華傳在美國南加州仍有辦事處、在北加州也有聯絡點繼續努力推動普世宣教事工。本刊在各國的發行數量約二萬多份，都是免費贈閱。一直來都得到主內長輩們的勉勵及支持，也得到宣教士們的認同及愛戴，更得到眾肢體熱心的支持。不知何故，今年美國的讀者及奉獻突減，使各項事工經費呈現不敷。筆者近日與主內一對夫婦分享刊物印刷費的需要，神感動他們樂意奉獻兩期的印刷費，為此感恩！冀望眾教會及信徒們繼續成為我們的宣教夥伴，透過您們的代禱及支持，同心向普世宣教邁進。

筆者順便藉此答謝許多肢體為孫女陳懷恩禱告。醫院經過種種檢查後，報告她患了罕有的「尼曼匹克症」(Niemann-Pick disease)，目前正在尋找合適的治療，在這個過程中，我們認識了台灣一個家庭，他們的兒女都患有同樣的病症，他們的見證深深的激勵了我們，神的話語及教導也開啟了我們的茅塞。神藉著約翰福音九章1-5節開導我們：「……，是誰犯的罪？是這人呢？是他父母呢？……耶穌回答說：「也不是這人犯了罪，也不是他父母犯了罪，是要在他身上顯出神的作為來。」接著主又說：「趁著白日，我們必須做那差我來者的工；黑夜將到，就沒有人能做工了。我在世上的時候，是世上的光。」(約九1-5)

神的話及聖靈開啟了我們的心，讓我們深信神要我們學習在悲傷和極艱難的情況下「要常常喜樂、不住禱告、凡事謝恩；因為這是神在基督耶穌裡向我們所定的旨意。」(帖前五16-18)。願神的作為彰顯，祂的名得榮耀和稱頌！

敬祝！

榮耀尊貴都歸至高真神！

同奔天路主的使女

許佩珠

敬上

11/1/2013



華傳聖工學院

GOI Academy of Christian Ministry

一個強調**宣教主導**
和**生命督導**的培訓學院
A **mission driven**
and **life mentoring** school

地點 / 柬埔寨金邊市

Location / Phnom Penh, Cambodia

開課日期 / 二零一四年九月二十二日

Opening date / September 22, 2014

授課語言 / 普通話 (主要) / 英語

Language used / Mandarin (main) / English

有關報名諮詢和其他詳細資料，歡迎瀏覽我們的網址

Please check our website for enrollment inquiry or detailed information at www.gointl.org